



## **MULTI-GRINDER PFBS 160 C3**

EE

### **OTSLIHVIJA**

Algupārase kasutusjuhendi tölge

DE AT CH

### **FEINBOHRSCHLEIFER**

Originalbetriebsanleitung

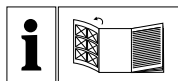
LV

### **ROTĀCIJAS INSTRUMENTS**

Originālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 406953\_2207

LV



EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

---

LV

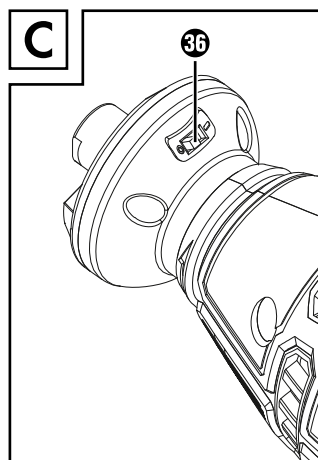
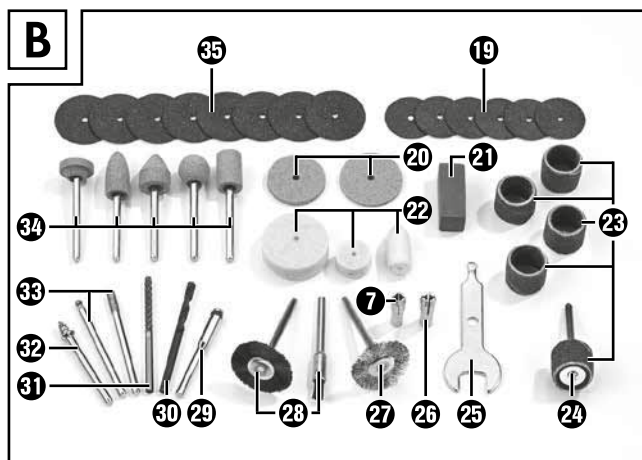
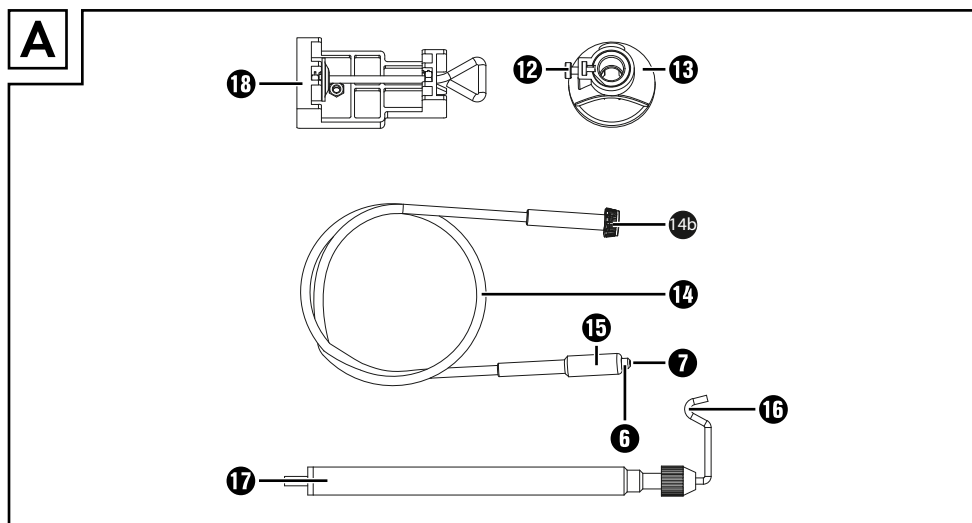
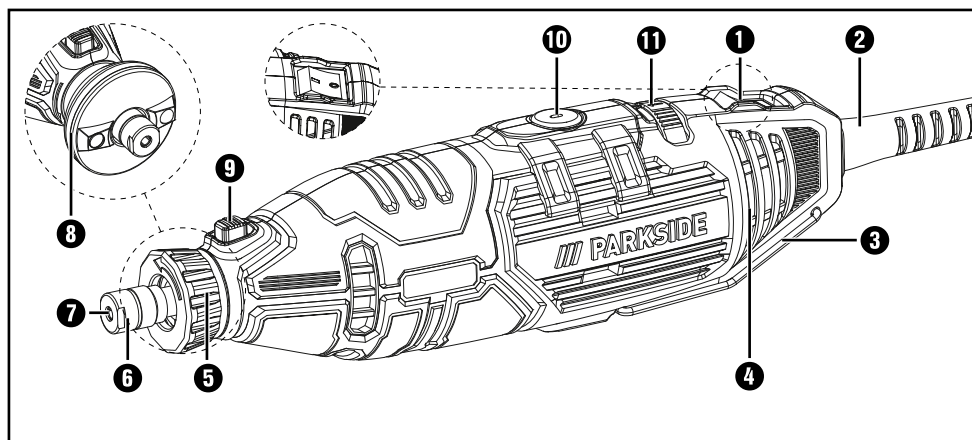
Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

---

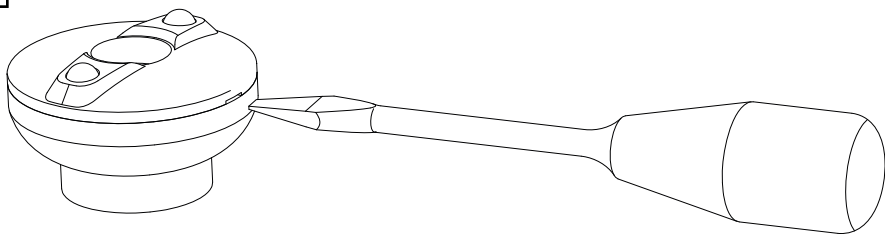
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |                                          |          |    |
|----------|------------------------------------------|----------|----|
| EE       | Algupärase kasutusjuhendi tõlge          | Lehekülg | 1  |
| LV       | Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums | Lappuse  | 17 |
| DE/AT/CH | Originalbetriebsanleitung                | Seite    | 33 |



**D**



# Sisukord

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Sissejuhatus</b>                                                       | <b>2</b>  |
| Sihipärane kasutamine                                                     | 2         |
| Varustus                                                                  | 2         |
| Tarnekomplekt                                                             | 3         |
| Tehnilised andmed                                                         | 3         |
| <b>Elektritööriistade üldised ohutusjuhised</b>                           | <b>3</b>  |
| 1. Ohutus töökohal                                                        | 4         |
| 2. Elektriohutus                                                          | 4         |
| 3. Inimeste ohutus                                                        | 4         |
| 4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine                             | 5         |
| 5. Teenindus                                                              | 5         |
| Ohutusjuhised igaks kasutusotstarbeks                                     | 5         |
| Täiendavad ohutusjuhised igaks kasutusotstarbeks                          | 7         |
| Täiendavad ohutusjuhised lihvimiseks ja lõikamiseks                       | 7         |
| Täiendavad ohutusjuhised traatharjadega töötamiseks                       | 8         |
| LED-tulede ohutusjuhised                                                  | 8         |
| Patareide ja elementide üldised ohutusjuhised                             | 8         |
| Originaaltarvikud/-lisaseadmed                                            | 9         |
| <b>Kasutuselevõtmine</b>                                                  | <b>9</b>  |
| Instrumenti/kinnitustsangi paigaldamine/vahetamine                        | 9         |
| Luisk                                                                     | 10        |
| Lihvintide monteerimine                                                   | 10        |
| Poleerimisotsakute monteerimine                                           | 10        |
| Sisse- ja väljalülitamine/pöörlemissageduste vahemiku seadistamine        | 10        |
| LED-tulega rõngaskäepideme kasutamine                                     | 10        |
| Viited materjali töötlemisele/instrumentide/pöörlemissageduste vahemikule | 10        |
| Paindvõll                                                                 | 12        |
| Multitööriista statiiv                                                    | 12        |
| Freesikorv                                                                | 13        |
| Patareivahetuse teostamine                                                | 13        |
| <b>Puhastamine, hooldamine ja hoiustamine</b>                             | <b>13</b> |
| <b>Kompernaß Handels GmbH garantii</b>                                    | <b>14</b> |
| <b>Teenindus</b>                                                          | <b>15</b> |
| <b>Importija</b>                                                          | <b>15</b> |
| <b>Jäätmekäitlus</b>                                                      | <b>15</b> |
| <b>Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge</b>                            | <b>16</b> |

## OTSLIHVIJA PFBS 160 C3

### Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

### Sihipärane kasutamine

Otslihvijat, edaspidi nimetatud ka seade, tuleb kasutada puidu, metalli, plasti, keraamika või kivide puurimiseks, freesimiseks, graveerimiseks, poleerimiseks, puhastamiseks, lihvimiseks, lõikamiseks kuivades ruumides. Masina igasugune muu kasutamine või muutmine on mittesihipärane ja kätkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Ei ole ette nähtud töönduslikuks kasutamiseks.

### Varustus

#### Otslihvija

- ❶ SEES-/VÄLJAS-lüliti
- ❷ Võrgukaabel
- ❸ Metallklamber
- ❹ Ohutuspilud
- ❺ Kinnitusmutter
- ❻ Pingutusmutter
- ❼ 3,2 mm kinnitustsang (eelmonteeritud)
- ❽ LED-tulega rõngaskäepide
- ❾ Spindli lukustusklahv
- ❿ Süsiharjad
- ⓫ Astmeteta pöörlemissageduse regulaator

#### Tarvikud (vt joonis A)

- ❶ Fikseerimiskruvi
- ❷ Freesikorv
- ❸ Paindvõll
- ❹ Kinnitusmutter (paindvõll)
- ❺ Spindlilukustus (paindvõll)
- ❻ Statiivi hoidik
- ❼ Statiiv
- ❽ Kinnitusrakis

#### Tarvikute komplekt, 42 osa (vt joonis B)

- ❶ 6 löikeketast (max 40 000 p/min)
- ❷ 2 lihvketast, abrasiivsed (max 40 000 p/min)
- ❸ 1 luisk
- ❹ 3 poleerimisotsakut (max 20 000 p/min)
- ❺ 5 lihvlinti (max 40 000 p/min)
- ❻ 1 lihvlindi kinnitustorn
- ❼ 1 universaalvõti
- ❽ 1 2,4 mm kinnitustsang
- ❾ 1 metallhari (max 15 000 p/min)
- ❿ 2 plastharja (max 15 000 p/min)
- ⓫ 1 löike-/lihvketta kinnitustorn
- ⓬ 1 puur (max 20 000 p/min)
- ⓭ 1 freesimisotsik (max 40 000 p/min)
- ⓮ 1 poleerimisotsakute kinnitustorn
- ⓯ 2 graveerimisotsikut (max 40 000 p/min)
- ⓰ 5 lihvimisotsikut, abrasiivsed (max 40 000 p/min)
- ⓱ 8 löikeketast (max 40 000 p/min)

#### vt joonis C

- ❶ SEES-/VÄLJAS-lüliti LED-tuli

#### ⚠ HOIATUS!

- Ärge ületage märgitud maksimaalset pöörlemissagedust (vt peatükk „Juhised materjali töötlemiseks/instrument/pöörlemissageduste vahemik“).

## Tarnekomplekt

- 1 otslihvija
- 1 plastkohver
- 1 paindvõll
- 1 statiiv
- 1 kinnitusrakis
- 1 freesikorv
- 1 LED-tulega rõngaskäepide
- 2 nõõpelementi (säilivad kuni 03/2026)
- 1 tarvikute komplekt (42 osa)
- 1 kasutusjuhend

## Tehnilised andmed

|                                                                                        |                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nominaalne võimsustarve                                                                | 160 W                                                                                                           |
| Nominaalpinge                                                                          | 230 V ~, 50 Hz<br>(vahelduvpinge)                                                                               |
| Nominaalne pöörlemissagedus                                                            | n 10 000–40 000 p/min                                                                                           |
| Puur  | max Ø 3,2 mm                                                                                                    |
| Kettad                                                                                 | max Ø 25 mm                                                                                                     |
| Nõõpelementide minimaalne säilivusaeg                                                  | 03/2026                                                                                                         |
| Kaitseklass                                                                            | II /  (kahekordne isolatsioon) |

## Müra emissiooniväärtus

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt EN 60745 nõuetele. Elektritööriista A-korreksiooniga mürataase on tüüpiliselt

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| Helirõhu tase     | $L_{PA} = 75,6 \text{ dB (A)}$ |
| Määramatus K      | $K_{PA} = 3 \text{ dB}$        |
| Helivõimsuse tase | $L_{WA} = 86,6 \text{ dB (A)}$ |
| Määramatus K      | $K_{WA} = 3 \text{ dB}$        |

## Kandke kuulmiskaitsevahendit!

## Vibratsiooni emissiooniväärtus

Vibratsiooni koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) määratud vastavalt EN 60745 nõuetele:

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Vibratsiooni emissiooniväärtus | $a_h = 1,640 \text{ m/s}^2$ |
| Määramatus                     | $K = 1,5 \text{ m/s}^2$     |

## JUHIS

- Nendes instruksioonides toodud vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt standardiseeritud mõõtemetodile ja seda võib kasutada seadmevõrdluseks. Toodud vibratsiooni emissiooniväärtust saab kasutada ka mõju eelnevaks hindamiseks.

## ⚠ HOIATUS!

- Vibratsiooni tase muutub vastavalt elektritööriista kasutamisele ja võib mõningatel juhtudel olla üle nendes instruksioonides märgitud väärtuse. Kui elektritööriista kasutatakse regulaarselt sellisel viisil, võidakse vibratsiooni koormust alahinnata. Proovige hoida vibratsioonidest tulenev koormus võimalikult väike. Näitlikud meetmed vibratsiooni koormuse vähendamiseks on kinnaste kandmine tööriista kasutamisel ja tööaja piiramine. Sealjuures tuleb arvestada töötssükli kõiki osi (näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta).



## Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

## ⚠ HOIATUS!

- Lugege kõik ohutusjuhised ja instruksioonid läbi. Ohutusjuhiste ja instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

## Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruksioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

## 1. Ohutus töökohal

- a) Hoidke oma töötsoon puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus ja valgustamata töötsoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- b) Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aured süüdata.
- c) Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

## 2. Elektriohutus

- a) Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- b) Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmkappidel. Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi riski.
- c) Hoidke elektritööriistad vihmast või niiskusest eemal. Vee sissetungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi riski.
- d) Ärge kasutage kaablit mittesihipäraselt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke kaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest seadmeosadest eemal. Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) Kui töötate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustesse sobivaid pikenduskaableid. Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

## 3. Inimeste ohutus

- a) Olge alati tähelepanelik, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriistaga arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- b) Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille. Isikukaitsevahendite nagu tolumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.
- c) Vältige soovimatut kasutuselevõtmist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülilil või kui ühendate seadme juba sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistuseinstrumendid või mutrivõti. Seadme pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib tekitada vigastusi.
- e) Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed, riietus ja kindad liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) Kui saab monteerida tolmuäratõmbe- ja kogumisseadised, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti. Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmu tulenevaid ohte.



## 4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) Ärge koormake seadet üle. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt märgitud võimsusvahemikus.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) Enne seadme seadistamist, tarvikute vahetamist või seadme ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage aku. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.
- d) Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes ei ole sellega tutvunud või kes pole käesolevaid instruktsioone lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenumatud isikud.
- e) Hooldage elektritööriistu hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate löikeservadega löikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruktsioonidele. Arvestage sealjuures töötingimusi ja sooritatavat tegevust. Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.

## 5. Teenindus

- a) Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.



**HOIATUS!**  
Kandke alati kaitseprille

## Ohutusjuhised igaks kasutusotstarbeks

**Ühised ohutusjuhised lihvimiseks, liivapaberiga lihvimiseks, traatharjadega töötamiseks, poleerimiseks, freesimiseks või lõikamiseks**

- a) Seda elektritööriista tuleb kasutada lihvimiseks, liivapaberiga lihvimiseks, traatharjana, poleerimiseks, freesimiseks ja lõikeseadmena. Järgige kõiki koos seadmega saadud ohutusjuhiseid, instruktsioone, jooniseid ja andmeid. Järgnevate instruktsioonide eiramisel võivad tekkida elektrilööki, tulekahju ja/või rasked vigastused.
- b) Ärge kasutage tarvikuid, mida tootja ei ole spetsiaalselt sellele elektritööriistale ette näinud ja soovitanud. Üksnes asjaolu, et saate tarviku elektritööriista külge kinnitada, ei garanteeri ohutut kasutamist.
- c) Instrumendi lubatud pöörlemissagedus peab olema vähemalt sama suur kui elektritööriistal märgitud suurim pöörlemissagedus. Lubatust kiiremini pöörlev tarvik võib puruneda ja eemale paiskuda.
- d) Instrumendi välisläbimõõt ja paksus peavad vastama teie elektritööriista mõõtmetele. Valede mõõtmetega instrumente ei saa piisavalt kaitsta või kontrollida.
- e) Lihvkettad, lihvrullid või muud tarvikud peavad täpselt sobima teie elektritööriista lihvspindlile või kinnitustsangile. Instrumendid, mis ei sobi täpselt elektritööriista kinnitusele, pöörlevad ebaühtlaselt, vibreerivad väga tugevasti ning võivad põhjustada kontrolli kaotamist.
- f) Tornile monteeritud kettad, lihvsilindrid, löikeinstrumendid või muud tarvikud tuleb paigaldada täielikult kinnitustsangi või kinnituspadrunisse. Torni „üleulatus“ või vaba osa lihvkeha ja kinnitustsangi või kinnituspadrundi vahel peab olema minimaalne. Kui torni ei kinnitata piisavalt või kui lihvkeha ulatub liiga kaugemale välja, võib instrument lahti tulla ja suure kiirusega eemale paiskuda.

- g) Ärge kasutage kahjustatud instrumente. Kontrollige iga kord enne kasutamist instrumentidel, nagu lihvketastel, murdunud kohtade ja pragude, lihvruulidel pragude, kulumise või tugeva kulumuse, traatharjadel lahtiste või murdunud traatide esinemist. Kui elektritööriist või instrument kukub maha, kontrollige instrumentid kahjustuste esinemist või kasutage kahjustamata instrumenti. Pärast instrumenti kontrollimist ja paigaldamist hoidke end ja läheduses asuvad isikud pöörleva instrumenti tasandist eemal ja laske seadmel ühe minuti jooksul suuvalmis pöörlemissagedusel töötada. Kahjustatud instrumentid purunevad enamasti selle katseaja jooksul.
- h) Kandke isikukaitsevahendeid. Kasutage olevalt kasutusotstarbest näo täismaski, silmade kaitsevahendit või kaitseprille. Võimalusel kandke tolumaski, kuulmiskaitsevahendit, kaitsekindaid või spetsiaalset põllet, mis hoiavad väikesed lihvimis- ja materjaliosakesed teist eemal. Silmi tuleb kaitsta erinevate tööde käigus väljapaiskuvate võrkehade eest. Tolumask või respiraator peavad filtreerima kasutamisel tekkiva tolmu. Pikaajaline valju müra käes viibimine võib põhjustada kuulmise kaotust.
- i) Jälgige teiste isikute ohutust kaugust teie töötsoonist. Kõik töötsooni sisenevad isikud peavad kandma isikukaitsevahendeid. Detaili või purunenud instrumentide küljest murdunud tükid võivad eemale paiskuda ja põhjustada vigastusi ka väljapool vahetatud töötsooni.
- j) Kui teostate töid, mille korral instrument võib kokku puutuda varjatud elektrikaablite või oma võrgukaabliga, siis hoidke seadet ainult isoleeritud haardepindadest. Kokkupuude pingelise all oleva kaabliga võib pingestada ka metallist seadmeosad ja tekitada elektrilööki.
- k) Hoidke elektritööriista käivitamisel alati hästi kinni. Käivitamisel kuni täieliku pöörlemisajaks saavutamiseni võib mootori reaktsioonimomendi põhjustada elektritööriista pöörlemist.
- l) Võimalusel kasutage detaili kinnitamiseks pitskruvisid. Ärge mitte kunagi hoidke väikest detaili ühes ja elektritööriista selle kasutamise ajal teises käes. Väikeste detailide kinnitamisel on teil mõlemad käed elektritööriista paremaks kontrollimiseks vabad. Ümara ristlõikega detailide nagu puittüüblite, varbmaterjali või torude lõikamisel kalduvad need veerema, mistõttu võidakse instrument kinni kiiluda ja paisata teie poole.
- m) Hoidke ühenduskaabel pöörlevatest instrumentidest eemal. Kui kaotate seadme üle kontrolli, võidakse kaabel läbi lõigata või kaasa haarata ning teie labakäsi või käsi võib puutuda vastu pöörlevat instrumenti.
- n) Ärge mitte kunagi pange elektritööriista käest enne instrumenti täielikku seiskumist. Pöörlev instrument võib paigalduspinnaga kokku puutuda, mistõttu võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.
- o) Keerake pärast instrumentide vahetamist või seadme seadistamist kinnitustsangi mutter, pingutusmutter või muud kinnituselemendid tugevasti kinni. Lahtised kinnituselemendid võivad ootamatult paigast nihkuda ning põhjustada kontrolli kaotamist; kinnitamata, pöörlevad komponendid paisatakse jõuga välja.
- p) Ärge laske elektritööriistal selle kandmise ajal töötada. Pöörlev instrument võib juhuslikul kokkupuutumisel teie riietuse kaasa haarata ja instrument võib tungida teie kehasse.
- q) Puhastage regulaarselt oma elektritööriista õhutuspiilusid. Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse ja suur kogus metallitolmu võib põhjustada elektriga seotud ohtusid.
- r) Ärge kasutage elektritööriista põlevate materjalide läheduses. Sädemed võivad need materjalid süüdata.
- s) Ärge kasutage vedelaid jahutusaineid vajavaid instrumente. Vee või teiste vedelate jahutusainete kasutamine võib põhjustada elektrilööki.

## Täiendavad ohutusjuhised igaks kasutusotstarbeks

### Tagasilöök ja vastavad ohutusjuhised

Tagasilöök on äkiline reaktsioon pöörleva instrumendi nagu lihvketta, lihvlinde, traatharja jne kinni kiilumise või blokeerumise tagajärjel ja see tekitab pöörleva instrumendi äkilise seiskumise. Sellega kiirendatakse kontrollimatut elektritööriista instrumendi pöörlemissuunale vastupidises suunas.

Kui nt lihvketas kiilub kinni või blokeerub detailis, võib lihvketta detaili sisse ulatuv serv kinni jääda ja seetõttu võib lihvketas murduda või põhjustada tagasilööki. Lihvketas pörkub olenevalt ketta pöörlemissuunast blokeerumiskohal siis kas kasutaja poole või temast eemale. Seejuures võivad lihvketad ka puruneda.

Tagasilöök on elektritööriista vale või eksliku kasutamise tagajärg. Seda saab takistada sobivate ettevaatusabinõudega järgnevalt kirjeldatud viisil.

- a) Hoidke elektritööriista hästi kinni ja viige oma keha ja oma käed sellisesse asendisse, milles suudate tagasilöögiõude vastu võtta. Kasutaja saab sobivate ettevaatusabinõudega tagasilöögiõudusid valitseda.
- b) Töötage nurkade, teravate servade jne piirkonnas eriti ettevaatlikult. Takistage instrumendi detaililt tagasipörkimist ja kinnikiilumist. Pöörlev instrument kaldub nurkadel, teravatel servadel või tagasipörkimisel kinni kiiluma. See põhjustab kontrolli kaotamist või tagasilööki.
- c) Ärge kasutage hammastega saelehte. Sellised instrumendid põhjustavad tihti tagasilööki või kontrolli kaotamist elektritööriista üle.
- d) Juhtige instrument materjali sisse alati samas suunas, milles lõikeserv väljub materjalist (vastab samale suunale, milles paisatakse välja laastud). Elektritööriista vales suunas juhtimine tekitab instrumendi lõikeserva murdumise detailist, mistõttu instrumenti tõmmatakse selles ettenihke suunas.

- e) Kinnitage detail pöördviilide, lõikeketaste, suure kiirusega töötavate freesimisinstrumentide või kõvasulamist freesimisinstrumentide kasutamisel alati tugevasti. Juba väikesel viltuminekul soones kiiluvad need instrumendid kinni ja võivad põhjustada tagasilööki. Lõikeketta kinnikiilumisel lõikeketas tavaliselt puruneb. Pöördviilide, suure kiirusega töötavate freesimisinstrumentide või kõvasulamist freesimisinstrumentide kasutamisel võib instrument soonest välja pörkuda ja põhjustada kontrolli kaotamist elektritööriista üle.

## Täiendavad ohutusjuhised lihvimiseks ja lõikamiseks

### Spetsiaalsed ohutusjuhised lihvimiseks ja lõikamiseks

- a) Kasutage ainult teie elektritööriistal kasutada lubatud lihvkehasid ja ainult soovitatud kasutusvõimaluste jaoks. Näide: ärge mitte kunagi lihvige lõikeketta külgpinnaga. Lõikekettad on ette nähtud materjali eemaldamiseks ketta servaga. Nendele lihvkehadele mõjuvate külgsuunaliste jõudude korral võib lõikeketas puruneda.
- b) Kasutage kooniliste ja sirgete keermega lihvpuhkade korral ainult õige suuruse ja pikusega kahjustamata torne, ilma sisselõiketa krael. Sobivad tornid takistavad purunemise võimalust.
- c) Vältige lõikeketta blokeerumist või liiga suurt vastusurumisejõudu. Ärge tehke liiga sügavaid lõikeid. Lõikeketta ülekoormamine suurendab sellele mõjuvat koormust ja kinnikiilumise või blokeerumise ohtu ning sellega tagasilöögi või lihvkeha purunemise võimalust.
- d) Vältige oma käega pöörleva lõikeketta ees ja taga asuvat piirkonda. Kui liigutate lõikeketast detailis oma käest eemale, võib elektritööriist koos pöörleva kettaga tagasilöögi korral paiskuda otse teie suunas.

- e) Kui löikeketas kiilub kinni või katkestate töö, lülitage seade välja ja hoidke seadet rahulikult kuni ketas on seiskunud. Ärge mitte kunagi proovige veel pöörlevat löikeketast löikest välja tõmmata, vastasel juhul võib järgneda tagasilööök. Määrake kindlaks ja kõrvaldage kinnikiilumise põhjus.
- f) Seni kuni elektritööriist asub detailis, ärge lülitage elektritööriista uuesti sisse. Enne löike ettevaatlikku jätkamist laske löikekettal saavutada esmalt täielik pöörlemisagedus. Vastasel juhul võib ketas kinni kiiluda, pörkuda detailist välja või põhjustada tagasilööki.
- g) Kinnikiilunud löikekettast tuleneva tagasilöögi riski vähendamiseks toestage plaadid või suured detailid. Suured detailid võivad oma kaalu all läbi painduda. Detaili tuleb toetada ketta mõlemal küljel ja seda nii löike läheduses kui ka serva juures.
- h) Olge sukkellõigete korral olemasolevatesse seintesse või teistesse mittenähtavatesse piirkondadesse eriti ettevaatlik. Sisseliikuv löikeketas võib gaasi- või veetorude, elektrijuhtmete või teiste objektide lõikamisel põhjustada tagasilööki.

## Täiendavad ohutusjuhised traatharjadega töötamiseks

### Spetsiaalsed ohutusjuhised traatharjadega töötamiseks

- a) Arvestage, et traathari kaotab traaditükke ka tavalise kasutamise ajal. Ärge koormake traate liiga suure vastusurumisjõuga üle. Eemale lendavad traaditükid võivad väga kergesti tungida läbi õhukese riietuse ja/või naha.
- b) Laske harjadel enne kasutamist vähemalt ühe minuti jooksul töökiirusel töötada. Jälgige, et sel ajal ei ole harja ees või sellega samal joonel teisi isikuid. Selle käivitusaaja jooksul võib lennata lahtisi traaditükke.
- c) Suunake pöörlev traathari endast eemale. Nende harjadega töötamisel võivad väikesed osakesed ja pisikesed traaditükid suure kiirusega eemale paiskuda ning tungida läbi naha.

## LED-tulede ohutusjuhised

### **TÄHELEPANU!** **SILMADE VIGASTUSOHT!**

- Ärge mitte kunagi suunake valguskiirt otse inimestele või loomadele ja ärge ise mitte kunagi vaadake LED-tulede valguskiire sisse.

## Patareide ja elementide üldised ohutusjuhised

- Elemente või patareisid ei tohi jätta ei kuumuse ega tule kätte. Vältige ladustamist otseses päikesevalguses.
- Elemente või patareisid ei tohi lühistada. Elemente või patareisid ei tohi ohtlikult ladustada karbis või sahtlis, kus need võivad vastastikku lühistuda või teiste juhtivate materjalidega lühistada.
- Elementi või patareid tohib originaalpakendist välja võtta alles siis, kui neid hakatakse kasutama.

- Elementidele või patareidele ei tohi mõjuda mehaanilised löögid.
- Elemendi ebatiheduse korral ei tohi vedelik sattuda nahale või silmadesse. Sinna sattumisel peske vastavat kohta rohke veega ja kutsuge meditsiiniline abi.
- Ei tohi kasutada teisi laadimisseadmeid kui neid, mis on spetsiaalselt koos nende seadmetega kasutamiseks ette nähtud.
- Alati tuleb jälgida elementidel, patareidel ja seadmetel olevaid polaarsuse märke pluss (+) ja miinus (-). Õige kasutamine peab olema tagatud.
- Elemente või patareisid, mida ei ole koos seadmega kasutamiseks ette nähtud, ei tohi kasutada.
- Erineva päritolu, mahtuvuse, suuruse ja konstruktsiooniga elemente ei tohi ühe seadme piires segamini paigaldatult kasutada.
- Hoidke elemendid ja patareid lastest eemal.
- Kui element või patareid neelati alla, tuleb kohe-  
selt pöörduda abi saamiseks arsti poole.
- Ostke alati seadmele õige element või patareid.
- Elemendid ja patareid tuleb hoida puhtad ja kuivad.
- Kui elementide või patareide ühendused on mustunud, puhastage neid kuiva puhta lapiga.
- Esialgsed trükkised ja info toodete kohta tuleb tulevaseks info saamiseks ja infomaterjalidena säilitada.
- Elemente ja patareisid tuleb paigaldada ainult sellistesse rakendustesse, mille jaoks on need ette nähtud.
- Kui patareisid ei kasutata, eemaldage need võimaluse korral seadmetest.
- Patareisid ei tohi laadida. Esineb plahvatusoht!

## Originaaltarvikud/-lisaseadmed

- Kasutage ainult kasutusjuhendis märgitud tarvikuid ja lisaseadmeid või selliseid, mille kinnitus on seadmega ühilduv.

## Kasutuselevõtmine

### Instrumenti/kinnitustsangi paigaldamine/vahetamine

- ◆ Vajutage spindli lukustusklahvi **9** ja hoidke seda vajutatult.
- ◆ Keerake pingutusmutrit **6** kuni fiksaator fikseerub.
- ◆ Vabastage pingutusmutter **6** universaalkõõmiga **25** keermeelt.
- ◆ Vajadusel eemaldage paigaldatud instrument.
- ◆ Lükake esmalt ettenähtud instrument läbi pingutusmutri **6** enne kui asetate selle instrumendisabile sobivale kinnitustsangile **7** **26**.
- ◆ Vajutage spindli lukustusklahvi **9** ja hoidke seda vajutatult.
- ◆ Asetage kinnitustsang **7** **26** keermeotsikusse ja keerake siis pingutusmutter **6** universaalkõõmiga **25** keermel kinni.

### Instrumenti kasutamine kinnitustorniga

- ◆ Kasutage kinnitustornide **24** või **29** poltide vabastamiseks ja pingutamiseks universaalkõõmiga **25** kruvikeeraja osa.
- ◆ Asetage vastav kinnitustorn **24**, **29** või **32** kirjeldatud viisil seadmesse.
- ◆ Vabastage universaalkõõmiga **25** abil kinnitustornilt **24** või **29** polt.
- ◆ Asetage soovitud instrument mõlema alusseibi vahele poldile.
- ◆ Keerake universaalkõõmiga **25** abil polt kinnitustornil **24** või **29** kinni.

## Luisk

- ◆ Lihvige väikesed servad käsitsi luisuga 21 üle.

## Lihvlintide monteerimine

- ◆ Lükake lihvlint 23 ülaltpoolt lihvlindi kinnitustornile 24. Lihvlindi 23 kinnitamiseks keerake polt lihvlindi kinnitustornil 24 kinni.

## Poleerimisotsakute monteerimine

- ◆ Keerake poleerimisotsakud 22 poleerimisotsakute 32 kinnitustorni tipule.

## Sisse- ja väljalülitamine/ pöörlemissageduste vahemiku seadistamine

### ⚠ TÄHELEPANU!

- Lihvspindli pöörlemissuunda vaadake palun kinnitusmutrile 5 sisselöödud noole järgi (vastupäeva suuna sümbol).

### Sisselülitamine/pöörlemissageduste vahemiku seadistamine

- ◆ Seadke SEES-/VÄLJAS-lüliti 1 asendisse „I“.
- ◆ Seadke astmeteta pöörlemissageduse regulaator 1 asendisse „1“ ja „MAX“ vahel.

### Väljalülitamine

- ◆ Seadke SEES-/VÄLJAS-lüliti 1 asendisse „O“.

## LED-tulega rõngaskäepideme kasutamine

- ◆ Keerake kinnitusmutter 5 vastupäeva keermelt ära.
- ◆ Keerake LED-tulega rõngaskäepide 8 päripäeva keermele.
- ◆ Sisselülitamiseks viige LED-tule SEES-/VÄLJAS-lüliti 36 asendisse „I“ (vt joonis C).
- ◆ Uuesti väljalülitamiseks viige LED-tule SEES-/VÄLJAS-lüliti 36 asendisse „O“.

## Viited materjali töötlemisele/ instrumendile/pöörlemissageduste vahemikule

- Kasutage freesimisotsikuid puidu, plasti ja kipsplaatide töötlemiseks suurimal pöörlemissagedusel.
- Määrake tsiingi, tsiingisulamite, alumiiniumi ja vase töötlemiseks vajalik pöörlemissageduste vahemik katsetega proovitükidel.
- Plaste ja madala sulamispunktiga materjale töödelge madalamas pöörlemissageduste vahemikus.
- Puitu töödelge kõrgete pöörlemissagedustega.
- Puhastus-, poleerimis- ja soonelõiketöid teostage keskmises pöörlemissageduste vahemikus.

### JUHIS

- Freesimisotsik 31 ei sobi terasele ja rauale. Sobivad freesimisotsikud on saadaval kaubandusvõrgus.

Alljärgnevad andmed on mittesiduvad soovitusel. Testige praktilisel töötamisel ka ise, milline instrument ja milline seadistus sobivad optimaalselt töödeldavale materjalile.

### Sobiva pöörlemissageduse seadistamine

| Numbrid pöörlemissageduse regulaatoril 11 | töödeldav materjal                           |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1                                         | Plast ja madalama sulamispunktiga materjalid |
| 2–3                                       | Kivim, keraamika                             |
| 4                                         | Pehme puit, metall                           |
| 5                                         | Kõva puit                                    |
| Max                                       | Teras                                        |

**Valige tarvikule sobiv pöörlemissagedus**
**⚠ HOIATUS!**

■ Ärge ületage märgitud maksimaalset pöörlemissagedust.

| Pöörlemissageduse regulaator 11 | Tarvikud                       |                                         |                                                                                                                                                | Pöörlemissagedus                                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| MAX                             |                                |                                         | Lõikekettad 19/<br>Lihvkettad 20/<br>Lihvlindid 23/<br>Freesimisotsikud 31/<br>Graveerimisotsikud 33/<br>Lihvimisotsikud 34/<br>Lõikekettad 35 | 40 000 p/min                                                                      |
| 5                               |                                |                                         |                                                                                                                                                |  |
| 4                               |                                |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                   |
| 3                               |                                |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                   |
| 2                               | Metallhari 27/<br>Plasthari 28 | Poleerimisot-<br>sakud 22/<br>Puurid 30 |                                                                                                                                                |                                                                                   |
| 1                               |                                |                                         |                                                                                                                                                |                                                                                   |
| 0                               |                                |                                         |                                                                                                                                                | 0 p/min                                                                           |

**Kasutusnäited/sobiva instrumendi valimine**

| Funktsioon                                                                                                 | Tarvikud              | Kasutamine                                                                                              | Üleulatus (min-max) mm                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Puurimine                                                                                                  | Puurid 30             | Puidu töötlemine                                                                                        | 18-25 väikseima puuri korral on üleulatus 10 mm |
| Freesimine                                                                                                 | Freesimisotsikud 31   | Erinevad tööd; nt profiilide väljalõikamine, uuristamine, vormimine, soonte või pilude lõikamine        | 18-25                                           |
| Graveerimine                                                                                               | Graveerimisotsikud 33 | Märkide valmistamine, meisterdustööd                                                                    | 18-25                                           |
| Poleerimine, rooste eemaldamine <b>ETTEVAATUST!</b> Avaldage instrumendiga detailile ainult kerget survet. | Metallhari 27         | Rooste eemaldamine                                                                                      | 9-15                                            |
|                                                                                                            | Poleerimisotsikud 22  | Erinevate metallide ja plastide, iseäranis väärismetallide nagu kulla või hõbeda töötlemine             | 12-18                                           |
| Puhastamine                                                                                                | Plastharjad 28        | nt halvasti ligipääsetavate plastkorpuste puhastamine või ukسلu ümbruse puhastamine                     | 9-15                                            |
| Lihvimine                                                                                                  | Lihvkettad 20         | Lihvimistööd kivimitel, puidul, peened tööd kõvadel materjalidel nagu keraamilal või legeeritud terasel | 12-18                                           |
|                                                                                                            | Lihvimisotsikud 34    |                                                                                                         | 10                                              |
|                                                                                                            | Lihvlindid 23         |                                                                                                         | 10                                              |
| Lõikamine                                                                                                  | Lõikekettad 19 35     | Metalli, plasti ja puidu töötlemine                                                                     | 12-18                                           |

- Jälgige, et ei tohi ületada koostatud lihvkehade, kihvkoonuste, lihvpuhkade maksimaalset läbimõõtu, mis on keermeotsikuga 55 mm ja liivapaberiga lihvimistarvikute kasutamisel 80 mm.

## JUHIS

- Kinnitustorni maksimaalne lubatud pikkus on 33 mm.
- Hoidke tarvikuid originaalkarbis või kaitske tarvikuid muul viisil kahjustuste eest.
- Hoidke tarvikuid kuivas kohas ja agressiivsetest ainetest eemal.
- Liiga tugeva surve avaldamisel võib kinnitatud instrument puruneda ja/või detail võib saada kahjustada. Optimaalsete töötulemuste saavutamiseks juhtige instrumenti ühtlases pöörlemisageduste vahemikus ja väikese survega vastu detaili.
- Hoidke seadet löikamisel mõlema käega kinni.
- Spindliotsaga lihvimisinstrumendi avapõhja puudutamise vältimiseks järgige tabelis toodud andmeid ja teavet.

## Paindvõll

- Ärge mitte kunagi käsitsege spindlilukustust töötava mootori korral. Vastasel juhul võivad seade või paindvõll saada kahjustada.
- ◆ Keerake kinnitusmutter **5** seadmelt vastupäeva ära ja hoidke alles.
- ◆ Vajutage spindli lukustusklahvi **9** ja hoidke seda vajutatult.
- ◆ Keerake pingutusmutter **6** seadmelt vastupäeva ära.
- ◆ Võlli tuleb veidi välja tõmmata, sest vastasel juhul ei saa seda kinnitustsangi **7** fikseerida.
- ◆ Monteerige paindvõll **14** seadmele. Sealjuures tuleb paindvõlli sisetelg koos pingutusmutriga **6** paigaldada kinnitustsangi **7** sisse.

- ◆ Vajutage spindli lukustusklahvi **9** ja hoidke seda vajutatult.
- ◆ Keerake nüüd pingutusmutter **6** universaalkõõmega **25** kinni. Keerake nüüd paindvõlli **14** kinnitusmutter **14b** seadmelt päripäeva kinni.
- ◆ Asetage nüüd soovitud tarvik paindvõlli kinnitustsangi **7**, **26** sisse.
- ◆ Spindli lukustamiseks lükake spindlilukustus **15** paindvõllil tagasi.
- ◆ Keerake universaalkõõmega **25** paindvõllil pingutusmutter **6** lahti. Asetage tarvik kohale ja keerake pingutusmutter **6** uuesti kinni.

## Multitööriista statiiv

- ◆ Keerake statiiv **17** kinnitusrakisesse **18**.

## JUHIS

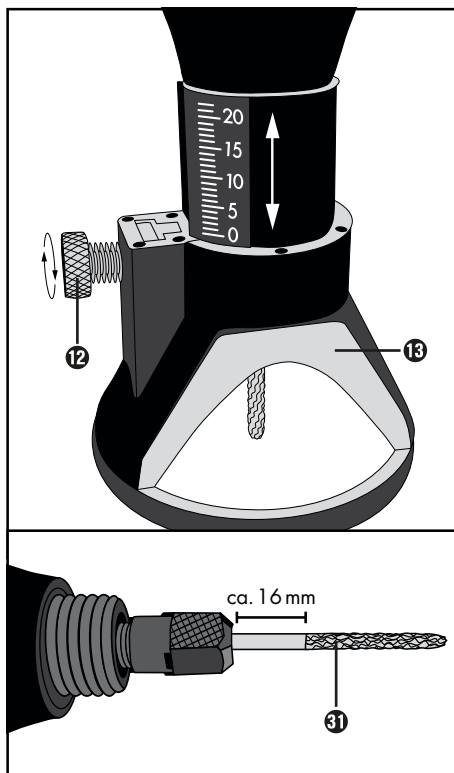
- Olenevalt soovitud kinnitusest horisontaalsele või vertikaalsele pinnale võite statiivi **17** kinnitusrakisesse sisse keerata kahes erinevas asendis.
- ◆ Keerake kinnitusrakis **18** tööpingi või töölaua serva külge, mille paksus on maksimaalselt 60 mm, kinni.
- ◆ Statiivi **17** kõrgus on reguleeritav. Vabastage vasakule poole keeramise teel (-) statiivi **17** ülemine toru. Tõmmake toru kuni suurima kõrguseni välja ja lukustage uuesti paremale poole (+) keeramise teel.
- ◆ Hoidiku **16** kõrgus on samuti reguleeritav; keerake musta keeret vasakule poole. Pärast hoidiku seadistamist õigele kõrgusele keerake keere vastupidises suunas uuesti kinni.
- ◆ Kinnitage seade metallklambriga **3** statiivi **17** hoidikule **16**. Seda hoidikut **16** saab 360° võrra keerata.



## Freesikorv

Selle otsaku abil sobib seade eriti hästi eriliste vor-  
mide (pistikupesade avade jne) väljalõikamiseks.

- ◆ Asetage freesimisotsik **31** peatükis „Instrumen-  
di/kinnitustsangi paigaldamine/vahetamine“  
kirjeldatud viisil kohale.
- ◆ Jälgige, et otsaku saba ulatub umbes 16 mm  
kinnitustsangist välja.
- ◆ Keerake kinnitusmutter **5** seadmelt vastupäeva  
ära ja hoidke alles.
- ◆ Keerake freesikorv **13** seadmele.
- ◆ Õige töösügavuse seadistamiseks vabastage  
fikseerimiskruvi **12** ja lükake freesikorvi jalg  
soovitud määrdle.
- ◆ Seejärel keerake fikseerimiskruvi **12** uuesti kinni.



## Patareivahetuse teostamine

- ◆ Jälgige, et LED-tuli on välja lülitatud. Eemaldage  
lamekruvikeerajaga LEDiga rõngaskäepide **8**  
(vt joonis D).
- ◆ Eemaldage kasutatud patarei ja asendage see  
uuega (nööpelement LR41). Jälgige paigaldami-  
sel patareide õiget polaarsust.
- ◆ Pange seade uuesti kokku.

## Puhastamine, hooldamine ja hoiustamine

### ⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Lülitage enne kõikide tööde teostamist  
seadme juures seade välja ja tõmmake  
võrgupistik välja.

Seade on hooldusvaba.

- Eemaldage seadmelt mustus. Kasutage selleks  
kuiva lappi.

### ⚠ HOIATUS!

- Kui on vajalik ühenduskaabli asendamine, siis  
tuleb see turvalisuse ohustamise vältimiseks  
teostada tootjal või tema esindajal.
- Hoidke seadet ja kõiki osi hoolikalt selleks ette  
nähtud plastkohvril, nii et ükski osa ei saa  
minna kaotsi.

### JUHIS

- Märkimata varuosi (nagu nt aku, laadimis-  
seade) saate tellida meie kõnekeskuse kaudu.

### ⚠ HOIATUS!

- Laske pistiku või võrgukaabli vahetus teha  
alati seadme tootjal või tema klienditeenin-  
dusel. Sellega tagatakse, et seadme ohutus  
säilib.

## Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

### Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

### Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

### Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

### Garantiiaeg ei kehti järgmistel juhtudel

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

### Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 406953\_2207, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiате toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.

- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) ning saate toote numbri (IAN) 406953\_2207 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

### ⚠ HOIATUS!

- Laske oma seadmeid remontida teenindusettevõttel või elektrialaisikul ja ainult originaalvaruosi kasutades. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.
- Laske pistiku või võrgukaabli vahetus teha alati seadme tootjal või tema klienditeenindusel. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.

## Teenindus

**EE** **Teenindus Eestis**  
Tel: 8000049109  
E-post: [kompernass@lidl.ee](mailto:kompernass@lidl.ee)

IAN 406953\_2207

## Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
SAKSAMAA  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Jäätmekäitlus



### Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka!

Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

### See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säastke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.



### Ärge visake akusid olmejäätmete hulka!

Defektsed või kasutatud akud tuleb vastavalt direktiivile 2006/66/EC taaskasutada. Patareisid/akusid tuleb käsitleda ohtlike jäätmetena ja nende jäätmekäitlus tuleb seetõttu vastavates kohtades (müügiesindaja, erikauplus, avalikud kommunaalasutused, töönduslikud jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbralikult. Patareid/akud võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle.

Ärge visake patareisid/akusid seetõttu olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta. Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana.



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.



Käideldge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käideldge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

## Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: härra Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EG direktiividele:

### **Masinadirektiiv**

(2006/42/EC)

### **Elektromagnetiline ühilduvus**

(2014/30/EU)

### **RoHSi direktiiv**

(2011/65/EU)\*

\* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

### **Kohaldatud harmoneeritud standardid**

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-23:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2008

**Tüüp/seadme tähis:** Otслиhviya PFBS 160 C3

**Tootmisaasta:** 12-2022

**Seerianumber:** IAN 406953\_2207

Bochum, 13.09.2022



Semi Uguzlu

- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

# Satura rādītājs

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ievads</b>                                                         | <b>18</b> |
| Noteikumiem atbilstoša lietošana                                      | 18        |
| Aprikojums                                                            | 18        |
| Piegādes komplektācija                                                | 19        |
| Tehniskie parametri                                                   | 19        |
| <b>Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem</b>         | <b>19</b> |
| 1. Drošība darba vietā                                                | 20        |
| 2. Elektrodrošība                                                     | 20        |
| 3. Cilvēku drošība                                                    | 20        |
| 4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde                           | 21        |
| 5. Serviss                                                            | 21        |
| Drošības norādījumi visiem pielietojuma veidiem                       | 21        |
| Pārējie drošības norādījumi visiem pielietojuma veidiem               | 23        |
| Papildu drošības norādījumi par slīpēšanu un griešanu ar slīpripu     | 23        |
| Papildu drošības norādījumi par darbu ar stieplu sukām                | 24        |
| Drošības norādījumi par LED lampiņām                                  | 24        |
| Vispārīgi drošības norādījumi par baterijām un strāvas elementiem     | 24        |
| Originālie piederumi un papildierīces                                 | 25        |
| <b>Lietošanas sākšana</b>                                             | <b>25</b> |
| Darbarīka/spīļžokļa ievietošana un nomaiņa                            | 25        |
| Akmens galoda                                                         | 25        |
| Slīplentes uzmontēšana                                                | 26        |
| Pulēšanas uzliku uzmontēšana                                          | 26        |
| Ieslēgšana un izslēgšana/apgriezienu skaita diapazona iestatīšana     | 26        |
| Roktura diska ar LED lampiņu izmantošana                              | 26        |
| Norādes par materiālu apstrādi/darbarīku/apgriezienu skaita diapazonu | 26        |
| Lokana vārpsta                                                        | 28        |
| Daudzfunkcionālā darbarīka statīvs                                    | 28        |
| Frēzēšanas grozs                                                      | 29        |
| Baterijas maiņa                                                       | 29        |
| <b>Tīrīšana, kopšana un uzglabāšana</b>                               | <b>29</b> |
| <b>Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija</b>                    | <b>30</b> |
| <b>Serviss</b>                                                        | <b>31</b> |
| <b>Importētājs</b>                                                    | <b>31</b> |
| <b>Likvidēšana</b>                                                    | <b>31</b> |
| <b>Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums</b>                  | <b>32</b> |

## ROTĀCIJAS INSTRUMENTS PFBS 160 C3

### Ievads

Sirsniņi sveicam jūs ar jaunās ierīces iegādi! Ar šo pirkumu savā īpašumā esat ieguvīši augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzī arī visu izstrādājuma dokumentāciju.

### Noteikumiem atbilstoša lietošana

Precizijas urbja mašīna, turpmāk saukta arī par ierīci, ir izmantojama urbšanai, frēzēšanai, gravēšanai, pulēšanai, notīrīšanai, slīpēšanai, kā arī koksnes, metāla, plastmasas, keramikas vai akmens materiālu griešanai sausās telpās. Jebkāds cits mehānisma pielietojums vai pārveidojums ir uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Nav paredzēta komerciālai lietošanai.

### Aprīkojums

#### Precizijas urbja mašīna

- ➊ IESL./IZSL. slēdzis
- ➋ Tikla kabelis
- ➌ Metāla skava
- ➍ Ventilācijas sprauga
- ➎ Atmaluzgrieznis
- ➏ Savilcējuzgrieznis
- ➐ Spīļzoklis 3,2 mm (ja nav piemontēts)
- ➑ Roktura disks ar LED lampiņu
- ➒ Vārpstas fiksācijas taustiņš
- ➓ Ogles sukas
- ➔ Bezpakāpju apgriezienu skaita regulators

#### Piederumi (skat. A attēlu)

- ➊ Fiksācijas skrūve
- ➋ Frēzēšanas grozs
- ➌ Lokana vārpsta
- ➍ Atmaluzgrieznis (lokana vārpsta)
- ➎ Vārpstas fiksators (lokana vārpsta)
- ➏ Statīva turētājs
- ➐ Statīvs
- ➑ Iespīlēšanas ierīce

#### Piederumu komplekts, 42 detaļas (skat. B attēlu)

- ➊ 6 griezējiripās (maks. 40 000 min<sup>-1</sup>)
- ➋ 2 slīpripās, abrazīvas (maks. 40 000 min<sup>-1</sup>)
- ➌ 1 akmens galoda
- ➍ 3 pulēšanas uzlikas (maks. 20 000 min<sup>-1</sup>)
- ➎ 5 slīplentes (maks. 40 000 min<sup>-1</sup>)
- ➏ 1 slīplentes spriegošanas tapnis
- ➐ 1 kombinētā atslēga
- ➑ 1 spīļzoklis 2,4 mm
- ➒ 1 metāla suka (maks. 15 000 min<sup>-1</sup>)
- ➓ 2 plastmasas sukas (maks. 15 000 min<sup>-1</sup>)
- ➔ 1 spriegošanas tapnis griezējiripām/slīpripām
- ➕ 1 urbis (maks. 20 000 min<sup>-1</sup>)
- ➖ 1 frēzēšanas urbis (maks. 40 000 min<sup>-1</sup>)
- ➗ 1 spriegošanas tapnis pulēšanas uzlikām
- ➘ 2 gravēšanas urbji (maks. 40 000 min<sup>-1</sup>)
- ➙ 5 slīpēšanas urbji, abrazīvi (maks. 40 000 min<sup>-1</sup>)
- ➚ 8 griezējiripās (maks. 40 000 min<sup>-1</sup>)

#### skat. C att.

- ➛ IESL./IZSL. slēdža LED lampiņa

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nepārsniedziet norādīto maksimālo apgriezienu skaitu (skatīt nodaļu „Norādes par materiālu apstrādi/darbarīkiem/apgriezienu skaita diapazonu”).

## Piegādes komplektācija

- 1 rotācijas instruments
- 1 plastmasas koferis
- 1 lokanā vārpsta
- 1 statīvs
- 1 iespiļēšanas ierīce
- 1 frēzēšanas grozs
- 1 roktura disks ar LED lampiņu
- 2 podziņbaterijas (derīguma termiņš 03/2026)
- 1 piederumu komplekts (42 detaļas)
- 1 lietošanas instrukcija

## Tehniskie parametri

|                                                 |                                   |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Nominālā jauda                                  | 160 W                             |
| Nominālais spriegums                            | 230 V ~, 50 Hz<br>maiņspriegums   |
| Nominālais<br>apgriezienu skaits                | n 10 000–40 000 min <sup>-1</sup> |
| Urbis                                           | maks. Ø 3,2 mm                    |
| Ripas                                           | maks. Ø 25 mm                     |
| Podziņbateriju derīguma<br>termiņa beigu datums | 03/2026                           |
| Aizsardzības klase                              | II /  (dubultā izolācija)         |

## Trokšņa emisijas vērtība

Trokšņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar standartu EN 60745. Tipiskais A-izsvartais trokšņa līmenis, ko rada elektroinstrumenti:

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| Skaņas spiediena līmenis | $L_{PA} = 75,6 \text{ dB (A)}$ |
| Kļūda K                  | $K_{PA} = 3 \text{ dB}$        |
| Skaņas jaudas līmenis    | $L_{WA} = 86,6 \text{ dB (A)}$ |
| Kļūda K                  | $K_{WA} = 3 \text{ dB}$        |

## Lietot dzirdes aizsargus!

## Vibroemisijas vērtība

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs virzienu vektoru summa) noteikta saskaņā ar standartu EN 60745:

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Vibrācijas emisija | $a_h = 1,640 \text{ m/s}^2$ |
| Kļūda              | $K = 1,5 \text{ m/s}^2$     |

## IEVĒRĪBAI!

- Šajā instrukcijā norādītais vibrācijas līmenis ir mērīts atbilstoši standartizētai mērīšanas metodei un var tikt izmantots, lai salīdzinātu ierīces. Norādīto vibroemisijas vērtību var izmantot arī sākotnējam ekspozīcijas novērtējumam.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Vibrācijas līmenis mainīsies atbilstoši elektroinstrumenta izmantojumam un dažos gadījumos var pārsniegt šajā instrukcijā norādīto vērtību. Vibrācijas radītā slodze var tikt novērtēta par zemu, ja tādā veidā elektroinstrumentu izmanto regulāri. Mēģiniet uzturēt pēc iespējas mazāku vibrācijas radīto slodzi. Vibrācijas radīto slodzi var samazināt, piemēram, uzvelkot cimdus, kad tiek veikts darbs ar instrumentu, un ierobežojot darba laiku. Turklāt jāņem vērā visas darba cikla fāzes (piemēram, laiks, kad elektroinstrumenti ir izslēgti, un arī laiks, kad tas ir ieslēgts, taču darbojas bezslodzes režīmā).



## Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem

## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Neievērojot drošības norādījumus un instrukcijas, iespējams gūt elektriskās strāvas triecienu un/vai smagas traumas, kā arī var notikt aizdegšanās.

## Saglabājiēt visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākām uziņām.

Drošības norādījumos lietotais termins „elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kas ir pievienoti pie elektrotīkla (ar tīkla kabeli) vai kuras darbina akumulators (bez tīkla kabeļa).

## 1. Drošība darba vietā

- a) Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.
- b) Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) Kad strādājat ar elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām personām tuvoties ierīcei. Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār ierīci.

## 2. Elektrodrošība

- a) Elektroinstrumenta pieslēguma kontaktspraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudni nedrīkst nekādā veidā pārveidot. Nelietojiet adaptera spraudni kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti kontaktspraudņi un piemērotas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem. Kad ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- c) Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un slapjuma. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- d) Nelietojiet pieslēguma kabeli, lai nestu un pakarinātu elektroinstrumentu vai atvienotu kontaktspraudni no kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un kustīgām ierīces daļām. Bojāti vai samudžināti kabeli palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) Ja ar elektroinstrumentu strādājat ārā, lietojiet tikai tādus kabeļu pagarinātājus, kas ir piemēroti arī ārā apstākļiem. Lietojot ārā apstākļiem piemērotu kabeļu pagarinātāju, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Noplūdstrāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

## 3. Cilvēku drošība

- a) Vienmēr saglabājiet modrību un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīt nopietnas traumas.
- b) Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles. Individuālo aizsardzības līdzekļu – respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai dzirdes aizsargu – lietošana (atkarībā no elektroinstrumenta veida un pielietojuma) samazina traumu risku.
- c) Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas. Pārliedzinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms pieslēdzat to pie elektrotīkla un/vai akumulatora, ņemat to rokās vai nesat. Ja elektroinstrumenta nešanas laikā turat pirkstu uz tā slēdža vai pievienojat ieslēgtu ierīci pie elektrotīkla, var notikt nelaimes gadījums.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet pielāgošanas darbarīkus vai uzgriežņu atslēgu. Darbarīks vai atslēga, kas atrodas ierīces rotējošajā daļā, var radīt traumas.
- e) Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Rūpējieties par stabilu pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Šādi varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja radīsies negaidīta situācija.
- f) Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un cimdus atstatu no kustīgām daļām. Kustīgās daļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g) Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tad pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un tiek lietotas pareizi. Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.



## 4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde

- Nepārslogojiet ierīci. Savā darbā izmantojiet elektroinstrumentu, kas paredzēts tieši šim nolūkam. Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs veikties labāk un drošāk, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā slēdzis. Elektroinstruments, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, tāpēc tas jāsalabo.
- Atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru, pirms sākat iestatīt ierīci, mainīt piederumus vai liekat nost ierīci. Šādi piesardzības pasākumi neļaus nejauši iedarbināt elektroinstrumentu.
- Neizmantojiet elektroinstrumentus uzglabāji bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot ierīci personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šo instrukciju. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai daļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms ierīces izmantošanas lieciet salabot tās bojātās daļas. Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadījumu cēlonis.
- Uzturiet griezējinstrumentus asus un fīrus. Rūpīgi kopiet griezējinstrumentus ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- Izmantojiet elektroinstrumentu, piederumus, ievietojamos darbarīkus utt. atbilstoši šai instrukcijai. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantojot elektroinstrumentus tādiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.

## 5. Serviss

- Uzticiet elektroinstrumenta remontu tikai kvalificētiem speciālistiem, kuri izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiks garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšana.



### BRĪDINĀJUMS!

Vienmēr valkājiet aizsargbrilles!

## Drošības norādījumi visiem pielietojuma veidiem

Kopīgi drošības norādījumi par slīpēšanu vai slīpēšanu ar smilšpapīru, darbu ar stiepli sukām, pulēšanu, frēzēšanu un griešanu ar slīpripu

- Šis elektroinstruments ir izmantojams kā slīpmašīna, smilšpapīra slīpmašīna, stiepli suka, pulētājs, frēzmašīna vai atdalošā slīpmašīna. Ievērojiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un datus, ko saņemat kopā ar ierīci. Ja neievērosiet tālāk sniegtos norādījumus, varat gūt elektriskās strāvas triecienu un/vai smagas traumas, kā arī var rasties ugunsbīstamība.
- Neizmantojiet piederumus, ko ražotājs nav paredzējis un ieteicis tieši šim elektroinstrumentam. Tas vien, ka piederumus ir iespējams nostiprināt elektroinstrumentā, vēl negarantē drošu tā izmantošanu.
- Ievietojamā darbarīka atļautajam apgriezīgu skaitam jābūt vismaz tikpat lielam, kā uz elektroinstrumenta norādītajam maksimālajam apgriezīgu skaitam. Piederumi, kas griežas ātrāk par atļauto ātrumu, var salūzt un tikt izsviesti gaisā.
- Ievietojamā darbarīka ārējā diametram un biežumam jāatbilst elektroinstrumenta izmēru datiem. Neatbilstoša izmēra ievietojamos darbarīkus nevar pietiekami nodrošināt vai kontrolēt.
- Slīpripām, slīpēšanas veltniem vai citiem piederumiem jābūt precīzi salāgotiem ar elektroinstrumenta slīpēšanas vārpstu vai spīļzokli. Ievietojamie darbarīki, kas nav precīzi salāgoti ar elektroinstrumenta ietveri, griežas nevienmērīgi, izteikti vibrē un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu.
- Uz tapņa uzmontētas ripas, slīpēšanas cilindri, griezējinstrumenti vai citi piederumi pilnībā jāievieto spīļzokli vai iespīlēšanas patronā. Izvīrījumam vai atsegtajai tapņa daļai starp slīpējamo detaļu un spīļzokli vai iespīlēšanas patronu jābūt minimālai. Ja tapnis nav pietiekami stingri iespīlēts vai slīpēšanas darbarīks ir pārāk tālu izvīrīts uz priekšu, ievietojamais darbarīks var atvienoties un tikt izsviests ar lielu ātrumu.

- g) Neizmantojiet bojātus ievietojamos darbarīkus. Ikreiz pirms izmantošanas pārbaudiet, vai tādiem ievietojamajiem darbarīkiem kā slīpri-pām nav atslāņojumu un plaisu, slīpēšanas veltniem nav plaisu, nodiluma vai izteikta nolietojuma un stieplu sukām nav vaļīgu vai aizlūzušu stiepli. Ja elektroinstrumenti vai ievietojamais darbarīks nokrīt, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai arī izmantojiet nebojātu ievietojamo darbarīku. Kad ievietojamais darbarīks ir pārbaudīts un ievietots, nostāieties ārpus rotējošā darbarīka apdraudējuma zonas, lietojot tā darīt arī pārējām tuvumā esošajām personām, un ļaujiet ierīcei vienu minūti darboties ar maksimālo apgriezību skaitu. Bojāti ievietojamie darbarīki šajā pārbaudes laikā lielākoties salūst.
- h) Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no lietojuma izmantojiet pilno sejas aizsargmasku, acu aizsargus vai aizsargbrilles. Ja tas atbilst situācijai, valkājiet putekļu masku, dzirdes aizsargus, aizsargcimdus vai speciālu priekšautu, kas aiztur sīkās slīpēšanas un materiālu daļiņas. Acīm jābūt pasargātām no lidojošiem svešķermeņiem, kas rodas dažādu apstrādes paņēmienu izmantošanas laikā. Putekļu maskai vai respiratoram ir jāfiltrē instrumenta lietošanas laikā radītie putekļi. Ja ilgi pakļausiet sevi skaļa trokšņa iedarbībai, varat zaudēt dzirdi.
- i) Ragiet, lai citi cilvēki atrastos drošā attālumā no darba zonas. Ikvienam, kas ienāk darba zonā, ir jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. Nolūzuši gabali no apstrādājamās detaļas vai salauzti darbarīki var tikt izsviesti gaisā un radīt savainojumus arī ārpus tiešās darba zonas.
- j) Turiet ierīci tikai aiz izolētajām satveramajām virsmām, ja veicat tādus darbus, kuru laikā ievietojamais darbarīks var trāpīt slēptiem elektrības vadiem vai savam tīkla kabelim. Kontakts ar vadu, pa kuru plūst strāva, var pārvadīt spriegumu arī uz ierīces metāla detaļām un radīt elektriskās strāvas triecienu.
- k) Ieslēdzot elektroinstrumentu, vienmēr turiet to stingri rokās. Kamēr tiek sasniegts pilns apgriezību skaits, motora reakcijas moments var izraisīt elektroinstrumenta pagriešanos.
- l) Ja iespējams, lietojiet skrūvspīles, lai nofiksētu apstrādājamo detaļu. Strādājot ar elektroinstrumentu, nekad neturiet mazu detaļu vienā rokā, bet elektroinstrumentu – otrajā rokā. Ja iespēšies mazas apstrādājamās detaļas, jums būs brīvas abas rokas, lai varētu labāk kontrolēt elektroinstrumentu. Griežot apaļas detaļas, piemēram, koka iedziņus, stieņus vai caurules, tiem ir tendence aizripot, kas savukārt izraisa ievietojamā darbarīka iesprūšanu, un centrālās spēks var tos izsviest jūsu virzienā.
- m) Turiet pieslēguma kabeli atstatu no rotējošiem ievietojamajiem darbarīkiem. Ja zaudēsiet kontroli pār ierīci, kabelis var tikt pārgriezts vai aizķerts un jūsu roka vai plauksta var iekļūt rotējošajā ievietojamajā darbarīkā.
- n) Nekad nenolieciet elektroinstrumentu, pirms ievietojamais darbarīks nav beidzis griezties. Rotējošais ievietojamais darbarīks var nonākt saskarē ar novietošanas virsmu, kā dēļ varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.
- o) Pēc ievietojamā darbarīka nomaiņas vai ierīces pielāgošanas stingri pievelciet spīļšķoka uzgriezni, iespīlēšanas patronu vai citus nostiprinājuma elementus. Vaļīgi nostiprinājuma elementi var negaidīti izregulēties un izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu; nenostiprināti rotējošie komponenti var tikt izsviesti gaisā ar centrālās spēku.
- p) Neļaujiet elektroinstrumentam darboties, kamēr to nesat. Ja apgērbs nejauši nonāk saskarē ar rotējošo ievietojamo darbarīku, tas var tikt aizķerts, un darbarīks var ieurbties jūsu ķermenī.
- q) Regulāri izfīriet elektroinstrumenta ventilācijas spraugas. Motora ventilators ievēl korpusā putekļus, un metāla putekļu uzkrāšanās var radīt elektriskus riskus.
- r) Nelietojiet elektroinstrumentu degošu materiālu tuvumā. Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.
- s) Neizmantojiet tādus ievietojamos darbarīkus, kam nepieciešami šķidri dzesēšanas līdzekļi. Izmantojot ūdeni vai citus šķidrus dzesēšanas līdzekļus, var gūt elektriskās strāvas triecienu.

## Pārējie drošības norādījumi visiem pielietojuma veidiem

### Atsitiens un atbilstoši drošības norādījumi

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz rotējošā darbarīka, piemēram, slīpriņas, slīplentes, stieplu suku u.c., aizķeršanos vai bloķēšanos. Aizķeršanās vai bloķēšanās izraisa strauju rotējošā darbarīka apstāšanos. Tādējādi nekontrolētais elektroinstrumenta iegūst paātrinājumu pretēji ievietojamā darbarīka griešanās virzienam.

Ja, piemēram, slīpriņa ieķeras apstrādājamajā detaļā vai tiek bloķēta, var iesprūst slīpriņas mala, kas ieiet apstrādājamajā detaļā, tādējādi izmetot slīpriņu vai izraisot atsitienu. Atkarībā no ripas griešanās virziena bloķējuma vietā slīpriņa pārvietojas lietotāja virzienā vai prom no tā. Turklāt slīpriņas var arī salūzt.

Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas elektroinstrumenta lietošanas rezultāts. No tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti tālāk.

- Stingri satveriet elektroinstrumentu un turiet savu ķermeni un rokas tādā pozīcijā, kādā varat apturēt atsitienu spēku.** Lietotājs var kontrolēt atsitienu un reakcijas spēku, veicot piemērotus piesardzības pasākumus.
- Īpaši piesardzīgi strādājiet stūru, asu malu zonā utt.** Nepieļaujiet, ka ievietojamie darbarīki atlec no apstrādājamās detaļas un iesprūst. Rotējošajam ievietojamajam darbarīkam pie stūriem, asām malām vai atlecot ir tendence iesprūst. Rezultātā tiek zaudēta kontrole pār instrumentu vai notiek atsitiens.
- Neizmantojiet zāģa plātni ar zobiem.** Tādi ievietojamie darbarīki bieži izraisa atsitienu vai kontroles zaudēšanu pār elektroinstrumentu.
- Vienmēr virziet ievietojamo darbarīku materiālā tādā virzienā, kādā griežējama atstāj materiālu (atbilst virzienam, kādā tiek izmesas skaidas).** Virzot elektroinstrumentu nepareizā virzienā, ievietojamā darbarīka griežējama virzās ārā no detaļas un elektroinstrumenta tiek vilkts šajā padeves virzienā.

- Vienmēr stingri iespīlējiet apstrādājamo detaļu, kad tiek lietotas rotējošas vīles, griežējriņas, ātrdarbīgi frēzēšanas instrumenti vai cietsakausējumu frēzēšanas instrumenti.** Pat tikai nedaudz sasverot gropē, šie ievietojamie darbarīki ieķeras un var radīt atsitienu. Ja ieķeras griežējriņa, tā parasti salūst. Ja ieķeras rotējošas vīles, ātrdarbīgi frēzēšanas instrumenti vai cietsakausējumu frēzēšanas instrumenti, darbarīka ieliktnis var izvīrīties ārā no gropes un izraisīt kontroles zaudēšanu pār elektroinstrumentu.

## Papildu drošības norādījumi par slīpēšanu un griešanu ar slīpriņu

### Īpaši drošības norādījumi par slīpēšanu un griešanu ar slīpriņu

- Izmantojiet tikai jūsu elektroinstrumentam atļautās slīpriņas un tikai atbilstoši ieteiktajām lietojuma iespējām.** Piemērs: nekad neslīpējiet ar griežējriņas sānu virsmu. Griežējriņas ir paredzētas materiāla noņemšanai ar ripas šķautni. Sāniska spēka iedarbība uz šo slīpriņu var to salauzt.
- Koniskām un taisnām slīpēšanas galviņām ar vītņi lietojiet tikai nebojātus tapņus ar pareizu izmēru un garumu, bez iegriezuma pleca daļā.** Piemēroti tapņi novērš salūšanas risku.
- Nepieļaujiet griežējriņas bloķēšanos vai pārāk lielu piespiešanas spiedienu.** Neveiciet pārmērīgi dziļus griezumus. Griežējriņas pārlodze palielina tās noslodzi un tendenci uz sašķiebumu vai bloķēšanos, tātad arī atsitienu vai slīpriņas pārlūšanas risku.
- Nelieciet roku priekšā rotējošajai griežējriņai vai aiz tās.** Kad apstrādājamajā detaļā virzāt griežējriņu prom no savas rokas, atsitienu brīdī elektroinstrumenta ar rotējošo ripu var tikt izsviests tieši jūsu virzienā.
- Ja griežējriņa iesprūst vai pārtrauc darbu, izslēdziet ierīci un turiet to nekustīgi, līdz ripa ir apstājusies.** Nekad nemēģiniet vēl rotējošu griežējriņu izvilkēt no griezuma vietas, citādi var notikt pretsitiens. Noskaidrojiet un novērsiet iespūšanas cēloni.

- f) Neieslēdziet vēlreiz elektroinstrumentu, kamēr tas atrodas apstrādājamajā detaļā. Pirms uzmanīgi turpināt griešanu, ļaujiet griezējīrpai sasniegt maksimālo griešanās ātrumu. Pretējā gadījumā ripa var iekerties, izlēkt no apstrādājamās detaļas vai izraisīt atsitenu.
- g) Atbalstiet plāksnes vai lielas apstrādājamās detaļas, lai mazinātu atsitiena risku, kad griezējirpa iesprūst. Lielas apstrādājamās detaļas sava svara ietekmē var izliekties. Apstrādājamā detaļa ir jāatbalsta abās ripas pusēs, proti, gan griezuma tuvumā, gan arī pie malas.
- h) Īpašu piesardzību ievērojiet, veicot „iegremdētos griezumus” sienās vai citās nepārskatāmās vietās. Iegremdētā griezējirpa var izraisīt atsitenu, kad saskaras ar gāzes vadiem vai ūdensvadiem, elektriskajiem vadiem vai citiem objektiem.

## Papildu drošības norādījumi par darbu ar stieplu sukām

### Īpaši drošības norādījumi par darbu ar stieplu sukām

- a) Nemiet vērā, ka no stieplu sukas arī parastas lietošanas laikā izkrīt stieplu gabali. Nepārslogojiet stieples ar pārāk lielu piespiešanas spēku. Izmestie stieplu gabali var ļoti viegli pārdurt plānu apģērbu un/vai iedurties ādā.
- b) Ļaujiet sukām pirms izmantošanas vismaz vienu minūti griezties ar darba ātrumu. Raugieties, lai šajā laikā neviens nestāvētu sukas priekšpusē vai vienā līnijā ar suku. Iestrādes fāzes laikā nolūzušie stieplu gabali var izlidot gaisā.
- c) Vērsiet rotējošo stieplu suku prom no sevis. Strādājot ar šīm sukām, sikas daļiņas un niecīgi stieplu gabaliņi var izlidot gaisā ar lielu ātrumu un iedurties ādā.

## Drošības norādījumi par LED lampiņām

### ⚠ UZMANĪBU! ACU SAVAINOJUMU RISKS!

- Nekad nevērsiet gaismas staru tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem un arī nekad neskatieties LED lampiņu gaismas starā.

## Vispārīgi drošības norādījumi par baterijām un strāvas elementiem

- Strāvas elementus vai baterijas nedrīkst pakļaut karstuma vai uguns iedarbībai. Jāizvairās no uzglabāšanas tiešos saules staros.
- Strāvas elementus vai baterijas nedrīkst savienot īsslēgumā. Drošības apsvērumu dēļ strāvas elementus vai baterijas nedrīkst uzglabāt vienā kārbā vai atvilktnē, kur tie var savstarpēji savienoties īsslēgumā vai tos var savienot citi materiāli, kas vada elektrību.
- Strāvas elementu vai bateriju drīkst izņemt no oriģinālā iepakojuma tikai pirms pašas izmantošanas.
- Strāvas elementus vai baterijas nedrīkst pakļaut mehānisku triecienu iedarbībai.
- Ja strāvas elements nav hermētisks, iztecējušais šķidrums nedrīkst nonākt saskarē ar ādu vai acīm. Ja tomēr šāda saskare ir notikusi, skalojiet cietušo vietu ar lielu daudzumu ūdens un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.
- Nedrīkst izmantot nekādas citas uzlādes ierīces kā tikai tās, kas speciāli paredzētas lietošanai kopā ar attiecīgajām ierīcēm.
- Vienmēr ievērojiet uz strāvas elementiem, baterijām un ierīcēm norādīto polaritātes zīmi plus (+) un mīnus (-). Jānodrošina pareiza izmantošana.
- Nedrīkst izmantot strāvas elementus vai baterijas, kas nav paredzētas lietošanai kopā ar ierīci.
- Vienā ierīcē nedrīkst jaukti ievietot strāvas elementus, kam ir atšķirīgi ražotāji, kapacitāte, izmērs un konstruktīvais tips.

- Sargājiet no bērniem strāvas elementus vai baterijas.
- Ja strāvas elements vai baterija tiek norīta, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Vienmēr pārciet tikai ierīcei atbilstošu strāvas elementu vai bateriju.
- Uzglabājiet strāvas elementus un baterijas tīrā un sausā vietā.
- Ja strāvas elementu vai bateriju pieslēgvietas kļuvušas netīras, notīriet tās ar sausu un tīru drānu.
- Pievienotie drukātie dokumenti un informācija par produktiem jā saglabā turpmākiem informācīviem un pārskatīšanas nolūkiem.
- Strāvas elementus un baterijas drīkst izmantot tikai tādos pielietojumos, kādiem tās ir paredzētas.
- Ja ierīces netiek lietotas, no tām vajadzētu izņemt baterijas.
- Baterijas nedrīkst uzlādēt. Pastāv sprādzienbīstamība!

## **Originālie piederumi un papildierīces**

- Izmantojiet tikai tos piederumus un papildierīces, kas norādītas lietošanas instrukcijā vai kuru ietvere ir saderīga ar ierīci.

## **Lietošanas sākšana**

### **Darbarīka/spīļžokļa ievietošana un nomaiņa**

- ◆ Turiet nospiestu vārpstas fiksatoru **9**.
- ◆ Grieziet savilcējuzgriezni **6**, līdz fiksators iekrīt robā.
- ◆ Noskrūvējiet savilcējuzgriezni **6** no vītnes, izmantojot kombinēto atslēgu **25**.
- ◆ Izņemiet ievietoto darbarīku, ja tāds ir ievietots.
- ◆ Vispirms izbīdiet darbarīku cauri savilcējuzgriežnim **6**, pirms ievietojat to darbarīka kātam piemērotā spīļžoklī **7 26**.
- ◆ Turiet nospiestu vārpstas fiksatoru **9**.
- ◆ Ievietojiet spīļžokli **7 26** vītņotajā ieliktnī un tad stingri uzskrūvējiet uz vītnes savilcējuzgriezni **6**, izmantojot kombinēto atslēgu **25**.

### **Ievietojamā darbarīka izmantošana ar spriegošanas tapni**

- ◆ Lietojiet kombinētās atslēgas **25** skrūvgrieža galu, lai atskrūvētu vai pievilktu ciešāk spriegošanas tapņa **24** vai **29** skrūvi.
- ◆ Ievietojiet ierīcē attiecīgo spriegošanas tapni **24, 29** vai **32**, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Ar kombinētās atslēgas **25** palīdzību atskrūvējiet spriegošanas tapņa **24** vai **29** skrūvi.
- ◆ Uzlieciet izvēlēto ievietojamo darbarīku uz skrūves starp abām paplāksnēm.
- ◆ Ar kombinētās atslēgas **25** palīdzību cieši pievelciet skrūvi pie spriegošanas tapņa **24** vai **29**.

## **Akmens galoda**

- ◆ Pēc tam ar roku noslīpējiet nelielas šķautnes, izmantojot akmens galodu **21**.

## Slīplentes uzmontēšana

- ◆ No augšas uzbīdīet slīplenti **23** uz slīplentes spriegošanas tapņa **24**. Cieši pievelciet slīplentes spriegošanas tapņa **24** skrūvi, lai nofiksetu slīplenti **23**.

## Pulēšanas uzliku uzmontēšana

- ◆ Uzskrūvējiet pulēšanas uzlikas **22** uz pulēšanas uzlikām paredzētā spriegošanas tapņa **32** smails.

## Ieslēgšana un izslēgšana/apgriezienu skaita diapazona iestatīšana

### ⚠ UZMANĪBU!

- Slīpēšanas vārpstas griešanās virziens ir attēlots uz atmaluzgriezņa **5** ar bultiņu (simbols: pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam).

## Ieslēgšana un apgriezienu skaita diapazona iestatīšana

- ◆ Iestatiet IESL./IZSL. slēdzi **1** pozīcijā „I”.
- ◆ Pagrieziet bezpakāpju apgriezienu skaita regulatoru **11** kādā pozīcijā starp „1” un „MAX”.

## Izslēgšana

- ◆ Iestatiet IESL./IZSL. slēdzi **1** pozīcijā „O”.

## Roktura diska ar LED lampiņu izmantošana

- ◆ Noskrūvējiet no vītnes atmaluzgriezni **5**, skrūvējot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
- ◆ Uz vītnes uzskrūvējiet roktura disku ar LED lampiņu **8**, skrūvējot to pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- ◆ Lai ieslēgtu LED lampiņu, pārvietojiet tās IESL./IZSL. slēdzi **35** pozīcijā „I” (skat. C att.).
- ◆ Lai LED lampiņu atkal izslēgtu, pārvietojiet tās IESL./IZSL. slēdzi **35** pozīcijā „O”.

## Norādes par materiālu apstrādi/darbarīku/apgriezienu skaita diapazonu

- Lai ar maksimālu apgriezienu skaitu apstrādātu koku, plastmasu un ģipškartonu, izmantojiet frēzēšanas urbjus.
- Noskaidrojiet cinka, cinka sakausējumu, alumīnija un vara apstrādei vajadzīgo apgriezienu skaita diapazonu, veicot izmēģinājuma apstrādi uz paraugiem.
- Plastmasu un materiālus ar zemu kušanas punktu apstrādājiet zemā apgriezienu skaita diapazonā.
- Koku apstrādājiet ar lielu apgriezienu skaitu.
- Tīrīšanas, pulēšanas darbus un pulēšanu ar ādu veiciet vidējā apgriezienu skaita diapazonā.

### IEVĒRĪBA!

- Frēzēšanas urbis **31** nav piemērots tēraudam un dzelzij. Piemērotus frēzēšanas urbjus var iegādāties veikalos.

Tālāk sniegtā informācija ir nesaistoši ieteikumi. Praktiskajā darbā pārbaudiet paši, kāds darbarīks un iestatījums ir optimāli piemērots apstrādājamajam materiālam.

## Piemērota apgriezienu skaita iestatīšana

| Cipars uz apgriezienu skaita regulatora <b>11</b> | Apstrādājamais materiāls                      |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1                                                 | Plastmasa un materiāli ar zemu kušanas punktu |
| 2–3                                               | Akmens, keramika                              |
| 4                                                 | Miksta koksne, metāls                         |
| 5                                                 | Cietkoksne                                    |
| Maks.                                             | Tērauds                                       |

## Izvēlieties attiecīgajam apgriezienu skaitam atbilstošus piederumus

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

■ Nepārsniedziet norādīto maksimālo apgriezienu skaitu.

| Apgriezienu skaita regulēšana 11 | Piederumi                             |                                      |                                                                                                                                                | Apgriezienu skaits       |
|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| MAKS.                            |                                       |                                      | Griezējripas 19/<br>slīpripas 20/<br>slīplentes 23/<br>frēzēšanas urbji 31/<br>gravēšanas urbji 33/<br>slīpēšanas urbji 34/<br>griezējripas 35 | 40 000 min <sup>-1</sup> |
| 5                                |                                       |                                      |                                                                                                                                                |                          |
| 4                                |                                       |                                      |                                                                                                                                                |                          |
| 3                                |                                       |                                      |                                                                                                                                                |                          |
| 2                                | Metāla suka 27/<br>plastmasas suka 28 | Pulēšanas<br>uzlikas 22/<br>urbis 30 |                                                                                                                                                |                          |
| 1                                |                                       |                                      |                                                                                                                                                |                          |
| 0                                |                                       |                                      | 0 min <sup>-1</sup>                                                                                                                            |                          |

## Pielietojuma piemēri/piemērota darbarīka izvēle

| Funkcija                                                                                                                  | Piederumi           | Pielietojums                                                                                               | Izvirzījums (min.–maks.) mm                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Urbšana                                                                                                                   | Urbis ㉛             | Kokapstrāde                                                                                                | 18–25, ar vismazāko urbi izvirzījums ir 10 mm |
| Frēzēšana                                                                                                                 | Frēzēšanas uzgaļi ㉑ | Daudzveidīgi darbi, piemēram, izliekumi, izdabšana, formēšana, gropju vai spraugu veidošana                | 18–25                                         |
| Gravēšana                                                                                                                 | Gravēšanas uzgaļi ㉒ | Marķējumu izveidošana, amatniecības darbi                                                                  | 18–25                                         |
| Pulēšana, rūsas kārtas noņemšana <b>UZMANĪBU!</b><br>Spiediet darbarīku pie apstrādājamās detaļas tikai ar nelielu spēku. | Metāla suka ㉗       | Rūsas kārtas noņemšana                                                                                     | 9–15                                          |
|                                                                                                                           | Pulēšanas uzlikas ㉚ | Dažādi metāli un plastmasa, galvenokārt cēlmetālu – zelta vai sudraba – apstrāde                           | 12–18                                         |
| Noīrīšana                                                                                                                 | Plastmasas sukas ㉘  | Piemēram, grūti pieejamu plastmasas korpusu vai durvju slēdzenes apkārtējā nodalījuma noīrīšana            | 9–15                                          |
| Slīpēšana                                                                                                                 | Slīpripas ㉑         | Akmens, koka slīpēšanas darbi, precīzs darbs ar cietiem materiāliem, piemēram, keramiku vai leģēto tēraudu | 12–18                                         |
|                                                                                                                           | Slīpēšanas uzgaļi ㉔ |                                                                                                            | 10                                            |
|                                                                                                                           | Slīplentes ㉓        |                                                                                                            | 10                                            |
| Griešana                                                                                                                  | Griezējripas ⑱ ㉕    | Metāla, plastmasas un koka apstrāde                                                                        | 12–18                                         |

- Ņemiet vērā, ka samontētu slīpriņu, konisku un taisnu slīpēšanas galviņu maksimālais diametrs kopā ar vītņoto ieliktni nedrīkst pārsniegt 55 mm, bet ar smilšpapīra slīpēšanas piederumiem – 80 mm.

## IEVĒRĪBAI!

- Tapņa maks. pieļaujamais garums ir 33 mm.

- Uzglabājiet piederumus to oriģinālajā kastē vai kā citādi pasargājiet piederumu detaļas no bojājumiem.
- Piederumi jāglabā sausā vietā, kur nav agresīvu vielu.
- Pielietojot pārāk lielu spēku, iespilētais darbarīks var salūzt un/vai bojāt apstrādājamo detaļu. Optimālu darba rezultātu var panākt, vadot darbarīku uz apstrādājamās detaļas ar nemainīgu apgrīzienu skaitu un nelielu spiedienu.
- Griešanas laikā turiet ierīci stingri ar abām rokām.
- Ievērojiet tabulā sniegtos datus un informāciju, lai nepieļautu vārpstas gala saskaršanos ar slīpēšanas darbarīka perforēto pamatni.

## Lokana vārpsta

- Neaiztieciat vārpstas fiksatoru, kad darbojas motors. Pretējā gadījumā var sabojāt ierīci vai lokano vārpstu.
- ◆ Noskrūvējiet no ierīces atmaluzgriezni **5**, griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, un nolieciet to malā.
- ◆ Turiet nospiešu vārpstas fiksatoru **9**.
- ◆ Noskrūvējiet no ierīces savilcējuzgriezni **6**, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
- ◆ Vārpsta nedaudz jāizvelk laukā, citādi to nevarēs nofiksēt spīļžokli **7**.

- ◆ Uzmontējiet uz ierīces lokano vārpstu **14**. Šai procesā lokanās vārpstas iekšējā ass kopā ar savilcējuzgriezni **6** jāievieto spīļžokli **7**.
- ◆ Turiet nospiešu vārpstas fiksatoru **9**.
- ◆ Stingri uzskrūvējiet savilcējuzgriezni **6**, izmantojot kombinēto atslēgu **25**. Pēc tam cieši pieskrūvējiet pie ierīces lokanās vārpstas **14** atmaluzgriezni **14b**, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- ◆ Ievietojiet lokanās vārpstas spīļžokli **7**, **26** vajadzīgo piederumu.
- ◆ Lai nofiksētu vārpstu, bidiet vārpstas fiksatoru **15** atpakaļ uz lokanās vārpstas.
- ◆ Ar kombinēto atslēgu **25** atskrūvējiet savilcējuzgriezni **6** pie lokanās vārpstas. Ievietojiet piederumu un atkal stingri uzskrūvējiet savilcējuzgriezni **6**.

## Daudzfunkcionālā darbarīka statīvs

- ◆ Ieskrūvējiet statīvu **17** iespīlēšanas ierīcē **18**.

## IEVĒRĪBAI!

- Atkarībā no vēlamā nostiprinājuma pie horizontālas vai vertikālas virsmas varat ieskrūvēt statīvu **17** iespīlēšanas ierīcē divās dažādās pozīcijās.

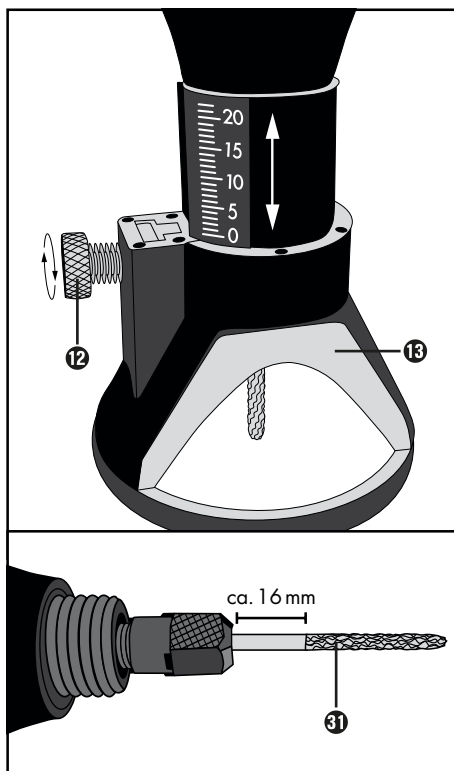
- ◆ Pieskrūvējiet iespīlēšanas ierīci **18** pie darbgalda vai parasta galda malas, kas nav biežāka par 60 mm.
- ◆ Statīva **17** augstums ir regulējams. Griežot uz kreiso pusi (–), atskrūvējiet statīva **17** augšējo cauruli. Izvelciet cauruli līdz vislielākajam augstumam un nofiksējiet to, griežot uz labo pusi (+).
- ◆ Arī turētāja **16** augstumu iespējams regulēt; griežiet melno vītņi uz kreiso pusi. Kad turētājs ir noregulēts pareizajā augstumā, cieši pievelciet vītņi, griežot to pretējā virzienā.
- ◆ Ar metāla skavu **3** nostipriniet ierīci pie statīva **17** turētāja **16**. Turētāju **16** var pagriezt par 360°.



## Frēzēšanas grozs

Ar šī uzliktņa palīdzību ierīce ir īpaši labi piemērota speciālu formu izgriešanai (caurumi kontaktligzdās u.c.).

- ◆ Ievietojiet frēzēšanas urbi **31**, kā aprakstīts nodaļā „Darbarīka/spiļžokļa ievietošana un nomaīņa”.
- ◆ Raugieties, lai urbja kāts sniegtos ārpus spiļžokļa aptuveni 16 mm.
- ◆ Noskrūvējiet no ierīces atmaluzgriezni **5**, griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, un nolieciet to malā.
- ◆ Uzskrūvējiet uz ierīces frēzēšanas grozu **13**.
- ◆ Lai iestatītu pareizo darba dziļumu, atskrūvējiet fiksācijas skrūvi **12** un pārbidiet frēzēšanas groza kāju atbilstoši vēlamajam attālumam.
- ◆ Pēc tam atkal cieši pievelciet fiksācijas skrūvi **12**.



## Baterijas maiņa

- ◆ Raugieties, lai LED lampiņa būtu izslēgta. Noņemiet roktura disku ar LED **8** ar plakana skrūvgrieža palīdzību (sk. D attēlu).
- ◆ Izņemiet nolietoto bateriju un nomainiet to pret jaunu (podziņbaterija LR41). Ievietojot pievērsiet uzmanību pareizam baterijas polu novietojumam.
- ◆ Atkārtoti samontējiet ierīci.

## Tīrīšana, kopšana un uzglabāšana

### ⚠ BRĪDINĀJUMS! TRAUMU RISKS!

- Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un atvienojiet tīkla kontaktspaudni.

Ierīcei nav nepieciešama apkope.

- Notīriet no ierīces netīrumus. Šim nolūkam lietojiet sausu drānu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Ja nepieciešams nomainīt pieslēguma kabeli, tas jādara ražotājam vai tā pārstāvim, lai nepieļautu ar drošību saistītu apdraudējumu.
- Uzglabājiet ierīci un visas atsevišķās detaļas šim nolūkam paredzētajā plastmasas koferī, lai nepazaudētu nevienu detaļu.

### IEVĒRĪBAI!

- Nenosauktās rezerves daļas (piemēram, akumulatoru, lādētāju) iespējams pasūtīt, zvanot uz mūsu uzziņu tālruna numuru.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Kontaktspraudņa vai tīkla kabeļa nomaīņu vienmēr uzticiet ierīces ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centram. Tā tiks garantēta ierīces drošuma saglabāšana.

## Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

### Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiēt pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomainīšanas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

### Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

### Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam

nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traukslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

### Garantijas darbības laiks neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

### Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 406953\_2207 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.

- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, kļāt pievienojot pirkumu apliecināšanu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programtūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) un, ievadot preces numuru (IAN) 406953\_2207, atvērt savu lietošanas pamācību.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Uzticiet savu ierīču remontu servisa centram vai kvalificētam elektriķim un šim nolūkam izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas. Tā tiks garantēta ierīces drošuma saglabāšana.
- Kontaktspraudņa vai tīkla kabeļa nomainīšanu vienmēr uzticiet ierīces ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centram. Tā tiks garantēta ierīces drošuma saglabāšana.

## Serviss

**LV Serviss Lettland**  
Tālr.: 80005808  
E-pasts: [kompernass@lidl.lv](mailto:kompernass@lidl.lv)

IAN 406953\_2207

## Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
VĀCIJA  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Likvidēšana



### Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos!

Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītiņiem nozīmē,

ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU.

Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktus, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos. **Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.**



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.



### Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Direktīvu 2006/66/EC bojāti vai nolietoti akumulatori jānodod otrreizējai pārstrādei. Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie videi nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos, pašvaldības izveidotos punktos, komerciālos otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indīgus smagos metālus.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos. Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus.



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.



Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1-7: plastmasa, 20-22: papīrs un kartons, 80-98: kompozītmateriāli.

## Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentāciju sastādīšanu:  
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādiem  
standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK direktīvām:

**Mašīnu direktīva**  
(2006/42/EC)

**Elektromagnētiskā saderība**  
(2014/30/EU)

**RoHS direktīva**  
(2011/65/EU)\*

\* Par atbilstības deklarācijas sagatavošanu visu atbildību uzņemas ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

### Piemērotie saskaņotie standarti

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-23:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2008

**Tips/ierīces nosaukums:** Rotācijas instruments PFBS 160 C3

**Ražošanas gads:** 2022. gada decembris

**Sērijas numurs:** IAN 406953\_2207

Bohumā, 13.09.2022.



Semi Uguzlu  
- kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

# Inhaltsverzeichnis

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b>                                                | <b>34</b> |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch                                      | 34        |
| Ausstattung                                                      | 34        |
| Lieferumfang                                                     | 35        |
| Technische Daten                                                 | 35        |
| <b>Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge</b>       | <b>35</b> |
| 1. Arbeitsplatz-Sicherheit                                       | 36        |
| 2. Elektrische Sicherheit                                        | 36        |
| 3. Sicherheit von Personen                                       | 36        |
| 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs                | 37        |
| 5. Service                                                       | 37        |
| Sicherheitshinweise für alle Anwendungen                         | 37        |
| Weitere Sicherheitshinweise für alle Anwendungen                 | 39        |
| Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen | 40        |
| Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten    | 41        |
| Sicherheitshinweise für LED-Leuchten                             | 41        |
| Allgemeine Sicherheitshinweise zu Batterien und Zellen           | 41        |
| Originalzubehör/-zusatzgeräte                                    | 42        |
| <b>Inbetriebnahme</b>                                            | <b>42</b> |
| Werkzeug/Spannzange einsetzen/wechseln                           | 42        |
| Schleifstein                                                     | 42        |
| Schleifbänder montieren                                          | 42        |
| Polieraufsätze montieren                                         | 42        |
| Ein- und ausschalten/Drehzahlbereich einstellen                  | 42        |
| Griffing mit LED-Licht verwenden                                 | 42        |
| Hinweise zu Materialbearbeitung/Werkzeug /Drehzahlbereich        | 43        |
| Flexible Welle                                                   | 45        |
| Stativ für das Multifunktionswerkzeug                            | 45        |
| Fräskorb                                                         | 46        |
| Batteriewechsel vornehmen                                        | 46        |
| <b>Reinigung, Pflege und Aufbewahrung</b>                        | <b>46</b> |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b>                       | <b>47</b> |
| <b>Service</b>                                                   | <b>48</b> |
| <b>Importeur</b>                                                 | <b>48</b> |
| <b>Entsorgung</b>                                                | <b>49</b> |
| <b>Original-Konformitätserklärung</b>                            | <b>50</b> |

## FEINBOHRSCHLEIFER PFBS 160 C3

### Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Feinbohrschleifer, nachfolgend auch Gerät genannt, ist zum Bohren, Fräsen, Gravieren, Polieren, Säubern, Schleifen, Trennen von Holz, Metall, Kunststoff, Keramik oder Gestein in trockenen Räumen zu verwenden. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

### Ausstattung

#### Feinbohrschleifer

- ➊ EIN-/AUS-Schalter
- ➋ Netzkabel
- ➌ Metallbügel
- ➍ Lüftungsschlitze
- ➎ Überwurfmutter
- ➏ Spannmutter
- ➐ Spannange 3,2 mm (vormontiert)
- ➑ Griffing mit LED-Licht
- ➒ Spindelarretierungstaste
- ➓ Kohlebürsten
- ➔ Drehzahlregler

#### Zubehör (siehe Abb. A)

- ➔ Feststellschraube
- ➕ Fräskorb
- ➖ Flexible Welle
- ➗ Überwurfmutter (flexible Welle)
- ➘ Spindelarretierung (flexible Welle)
- ➙ Halterung Stativ
- ➚ Stativ
- ➛ Klemmvorrichtung

#### Zubehör-Set, 42 Teile (siehe Abb. B)

- ➔ 6 Trennscheiben (max. 40000 min<sup>-1</sup>)
- ➕ 2 Schleifscheiben, abrasiv (max. 40000 min<sup>-1</sup>)
- ➖ 1 Schleifstein
- ➗ 3 Polieraufsätze (max. 20000 min<sup>-1</sup>)
- ➘ 5 Schleifbänder (max. 40000 min<sup>-1</sup>)
- ➙ 1 Schleifbandspanndorn
- ➚ 1 Kombischlüssel
- ➛ 1 Spannange 2,4 mm
- ➜ 1 Metallbürste (max. 15000 min<sup>-1</sup>)
- ➝ 2 Kunststoffbürsten (max. 15000 min<sup>-1</sup>)
- ➞ 1 Spanndorn für Trenn-/Schleifscheiben
- ➟ 1 Bohrer (max. 20000 min<sup>-1</sup>)
- ➠ 1 Fräsbit (max. 40000 min<sup>-1</sup>)
- ➡ 1 Spanndorn für Polieraufsätze
- 2 Gravierbits (max. 40000 min<sup>-1</sup>)
- ➣ 5 Schleifbits, abrasiv (max. 40000 min<sup>-1</sup>)
- 8 Trennscheiben (max. 40000 min<sup>-1</sup>)

#### siehe Abb. C

- ➔ EIN-/AUS-Schalter LED-Leuchte

#### **WARNUNG!**

- Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Drehzahl (siehe Kapitel „Hinweise zu Materialbearbeitung/Werkzeug/Drehzahlbereich“).

## Lieferumfang

- 1 Feinbohrschleifer
- 1 Kunststoffkoffer
- 1 Flexible Welle
- 1 Stativ
- 1 Klemmvorrichtung
- 1 Fräskorb
- 1 Griffiring mit LED-Licht
- 2 Knopfzellen (haltbar bis 03/2026)
- 1 Zubehör-Set (42 Teile)
- 1 Bedienungsanleitung

## Technische Daten

|                                                                                          |                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bemessungsaufnahme                                                                       | 160 W                                                                                                     |
| Bemessungsspannung                                                                       | 230 V ~, 50 Hz<br>(Wechselspannung)                                                                       |
| Bemessungsdrehzahl                                                                       | n 10.000–40.000 min <sup>-1</sup>                                                                         |
| Bohrer  | max. Ø 3,2 mm                                                                                             |
| Scheiben                                                                                 | max. Ø 25 mm                                                                                              |
| Mindesthaltbarkeitsdatum der Knopfzellen                                                 | 03/2026                                                                                                   |
| Schutzklasse                                                                             | II /  (Doppelisolierung) |

## Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Schalldruckpegel     | $L_{PA} = 75,6 \text{ dB (A)}$ |
| Unsicherheit K       | $K_{PA} = 3 \text{ dB}$        |
| Schallleistungspegel | $L_{WA} = 86,6 \text{ dB (A)}$ |
| Unsicherheit K       | $K_{WA} = 3 \text{ dB}$        |

## Gehörschutz tragen!

## Schwingungsemissionswert

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| Schwingungsemissionswert | $a_h = 1,640 \text{ m/s}^2$ |
| Unsicherheit             | $K = 1,5 \text{ m/s}^2$     |

## HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

## ! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

## ! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

## 1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

## 2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweekentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

## 3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.



- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

#### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehöerteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

#### 5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.



#### WARNUNG!

Tragen Sie immer eine Schutzbrille

#### Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

##### Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen, Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren, Fräsen oder Trennschleifen

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Sandpapierschleifer, Drahtbürste, Polierer, zum Fräsen und als Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wird. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- c) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- e) Schleifscheiben, Schleifwalzen oder anderes Zubehör müssen genau auf die Schleifspindel oder Spannzange Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau in die Aufnahme des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- f) Auf einem Dorn montierte Scheiben, Schleifzylinder, Schneidwerkzeuge oder anderes Zubehör müssen vollständig in die Spannzange oder das Spannfutter eingesetzt werden. Der „Überstand“ bzw. der frei liegende Teil des Dorns zwischen Schleifkörper und Spannzange oder Spannfutter muss minimal sein. Wird der Dorn nicht ausreichend gespannt oder steht der Schleifkörper zu weit vor, kann sich das Einsatzwerkzeug lösen und mit hoher Geschwindigkeit ausgeworfen werden.
- g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifwalzen auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräte unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- k) Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Starten stets gut fest. Beim Hochlaufen auf die volle Drehzahl kann das Reaktionsmoment des Motors dazu führen, dass sich das Elektrowerkzeug verdreht.
- l) Wenn möglich, verwenden Sie Zwingen, um das Werkstück zu fixieren. Halten Sie niemals ein kleines Werkstück in der einen Hand und das Elektrowerkzeug in der anderen, während Sie es benutzen. Durch das Festspannen kleiner Werkstücke haben Sie beide Hände zur besseren Kontrolle des Elektrowerkzeugs frei. Beim Trennen runder Werkstücke wie Holzdübel, Stangenmaterial oder Rohre neigen diese zum Wegrollen, wodurch das Einsatzwerkzeug klemmen und auf Sie zu geschleudert werden kann.

- m) **Halten Sie das Anschlusskabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Kabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- n) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- o) **Ziehen Sie nach dem Wechseln von Einsatzwerkzeugen oder Einstellungen am Gerät die Spannzangenmutter, das Spannfutter oder sonstige Befestigungselemente fest an.** Lose Befestigungselemente können sich unerwartet verstellen und zum Verlust der Kontrolle führen; unbefestigte, rotierende Komponenten werden gewaltsam herausgeschleudert.
- p) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- q) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- r) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- s) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

## Weitere Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

### Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifband, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- b) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

- c) **Verwenden Sie kein gezähntes Sägeblatt.**  
Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- d) **Führen Sie das Einsatzwerkzeug stets in der gleichen Richtung in das Material, in der die Schneidkante das Material verlässt (entspricht der gleichen Richtung, in der die Späne ausgeworfen werden).** Führen des Elektrowerkzeugs in die falsche Richtung bewirkt ein Ausbrechen der Schneidkante des Einsatzwerkzeuges aus dem Werkstück, wodurch das Elektrowerkzeug in diese Vorschubrichtung gezogen wird.
- e) **Spannen Sie das Werkstück bei der Verwendung von Drehfeilen, Trennscheiben, Hochgeschwindigkeitsfräsworkzeugen oder Hartmetall-Fräsworkzeugen stets fest.** Bereits bei geringer Verkantung in der Nut verhaken diese Einsatzwerkzeuge und können einen Rückschlag verursachen. Bei Verhaken einer Trennscheibe bricht diese gewöhnlich. Bei Verhaken von Drehfeilen, Hochgeschwindigkeitsfräsworkzeugen oder Hartmetall-Fräsworkzeugen, kann der Werkzeugeinsatz aus der Nut springen und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.
- c) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- d) **Meiden Sie mit Ihrer Hand den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von Ihrer Hand wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- e) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- f) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

## **Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen**

### **Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen**

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten. Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- b) **Verwenden Sie für konische und gerade Schleifstifte mit Gewinde nur unbeschädigte Dorne der richtigen Größe und Länge, ohne Hinterschneidung an der Schulter.** Geeignete Dorne verhindern die Möglichkeit eines Bruchs.
- g) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- h) **Seien Sie besonders vorsichtig bei Tauchschnitten in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten

### Besondere Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten

- a) Beachten Sie, dass die Drahtbürste auch während des üblichen Gebrauchs Drahtstücke verliert. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck. Wegfliegende Drahtstücke können sehr leicht durch dünne Kleidung und/oder die Haut dringen.
- b) Lassen Sie Bürsten vor dem Einsatz mindestens eine Minute mit Arbeitsgeschwindigkeit laufen. Achten Sie darauf, dass in dieser Zeit keine andere Person vor oder in gleicher Linie mit der Bürste steht. Während der Einlaufzeit können lose Drahtstücke wegfliegen.
- c) Richten Sie die rotierende Drahtbürste von sich weg. Beim Arbeiten mit diesen Bürsten können kleine Partikel und winzige Drahtstücke mit hoher Geschwindigkeit wegfliegen und durch die Haut dringen.

## Sicherheitshinweise für LED-Leuchten

### **ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR FÜR DIE AUGEN!**

- Richten Sie den Lichtstrahl niemals direkt auf Menschen oder Tiere und blicken Sie selbst niemals direkt in den Lichtstrahl der LED-Leuchten.

## Allgemeine Sicherheitshinweise zu Batterien und Zellen

- Zellen oder Batterien dürfen weder Hitze noch Feuer ausgesetzt werden. Die Lagerung im direkten Sonnenlicht ist zu vermeiden.
- Zellen oder Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Zellen oder Batterien dürfen nicht gefahrbringend in einer Schachtel oder in einem Schubfach gelagert werden, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere leitende Werkstoffe kurzgeschlossen werden können.
- Eine Zelle oder Batterie darf erst aus ihrer Originalverpackung entnommen werden, wenn sie verwendet werden soll.

- Zellen oder Batterien dürfen keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden.
- Bei Undichtheit einer Zelle darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut in Berührung kommen oder in die Augen gelangen. Falls es zu einer Berührung gekommen ist, den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser waschen und ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
- Es dürfen keine anderen Ladegeräte verwendet werden als die, die speziell für den Gebrauch zusammen mit den Geräten vorgesehen sind.
- Die Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (-) auf den Zellen, Batterien und Geräten müssen immer beachtet werden. Der richtige Gebrauch muss sichergestellt sein.
- Zellen oder Batterien, die nicht für den Gebrauch zusammen mit dem Gerät ausgelegt sind, dürfen nicht verwendet werden.
- Zellen unterschiedlicher Herstellung, Kapazität, Baugröße und Bauart dürfen innerhalb eines Geräts nicht gemischt eingesetzt werden.
- Zellen und Batterien von Kindern fernhalten.
- Falls eine Zelle oder Batterie verschluckt wurde, ist sofort ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.
- Immer die richtige Zelle oder Batterie für ein Gerät kaufen.
- Zellen und Batterien sauber und trocken halten.
- Falls die Anschlüsse von Zellen oder Batterien verschmutzt werden, mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
- Die ursprünglichen Druckschriften und Informationen über die Produkte sind für zukünftige Informations- und Nachschlagezwecke aufzubewahren.
- Zellen und Batterien dürfen nur in solchen Anwendungen eingesetzt werden, für die sie bestimmt sind.
- Batterien sind möglichst aus den Geräten zu entfernen, wenn sie nicht benutzt werden.
- Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

## Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

## Inbetriebnahme

### Werkzeug/Spannzange einsetzen/wechseln

- ◆ Betätigen Sie die Spindelarretierung **9** und halten Sie diese gedrückt.
- ◆ Drehen Sie die Spannmutter **6** bis die Arretierung einrastet.
- ◆ Lösen Sie die Spannmutter **6** mit dem Kombischlüssel **25** vom Gewinde.
- ◆ Entnehmen Sie ggf. ein eingesetztes Werkzeug.
- ◆ Schieben Sie zuerst das vorgesehene Werkzeug durch die Spannmutter **6** bevor Sie es in die zum Werkzeugschaft passende Spannzange **7** **26** stecken.
- ◆ Betätigen Sie die Spindelarretierung **9** und halten Sie diese gedrückt.
- ◆ Stecken Sie die Spannzange **7** **26** in den Gewindeinsatz und schrauben Sie dann die Spannmutter **6** mit dem Kombischlüssel **25** am Gewinde fest.

### Einsatzwerkzeug mit Spanndorn verwenden

- ◆ Verwenden Sie die Schraubendreherseite des Kombischlüssels **25** zum Lösen und Festziehen der Schraube der Spanndornen **24** oder **29**.
- ◆ Setzen Sie den jeweiligen Spanndorn **24**, **29** oder **32** wie beschrieben in das Gerät ein.
- ◆ Lösen Sie mit Hilfe des Kombischlüssels **25** die Schraube vom Spanndorn **24** oder **29**.
- ◆ Stecken Sie das gewünschte Einsatzwerkzeug zwischen die beiden Unterlegscheiben auf die Schraube auf.
- ◆ Ziehen Sie mit Hilfe des Kombischlüssels **25** die Schraube am Spanndorn **24** oder **29** fest.

## Schleifstein

- ◆ Schleifen Sie kleine Kanten per Hand mit dem Schleifstein **21** nach.

## Schleifbänder montieren

- ◆ Schieben Sie das Schleifband **23** von oben auf den Schleifbandspanndorn **24**. Ziehen Sie die Schraube am Schleifbandspanndorn **24** fest, um das Schleifband **23** zu fixieren.

## Polieraufsätze montieren

- ◆ Drehen Sie die Polieraufsätze **22** auf die Spitze des Spanndorns für Polieraufsätze **32**.

## Ein- und ausschalten/ Drehzahlbereich einstellen

### ⚠ ACHTUNG!

- Die Drehrichtung der Schleifspindel entnehmen Sie dem an der Überwurfmutter **5** eingelassenen Pfeil (gegen-den-Uhrzeigersinn-Symbol).

### Einschalten/Drehzahlbereich einstellen

- ◆ Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** auf die Position „I“.
- ◆ Stellen Sie den Drehzahlregler **11** auf eine Position zwischen „1“ und „MAX.“.

### Ausschalten

- ◆ Stellen Sie den Ein-/Aus -Schalter **1** auf die Position „O“.

## Griffring mit LED-Licht verwenden

- ◆ Schrauben Sie die Überwurfmutter **5** gegen den Uhrzeigersinn vom Gewinde ab.
- ◆ Schrauben Sie den Griffring mit LED-Licht **8** im Uhrzeigersinn auf das Gewinde.
- ◆ Bringen Sie den EIN-/AUS-Schalter des LED-Lichts **36** in Position „I“, um es einzuschalten (siehe Abb. C).
- ◆ Bringen Sie den EIN-/AUS-Schalter des LED-Lichts **36** in Position „O“, um es wieder auszuschalten.

## Hinweise zu Materialbearbeitung/ Werkzeug /Drehzahlbereich

- Verwenden Sie die Fräsbits zur Bearbeitung von Holz, Kunststoff und Rigips unter Höchstdrehzahl.
- Ermitteln Sie den Drehzahlbereich zur Bearbeitung von Zink, Zinklegierungen, Aluminium und Kupfer durch Versuche an Probestücken.
- Bearbeiten Sie Kunststoffe und Materialien mit niedrigem Schmelzpunkt im niedrigen Drehzahlbereich.
- Bearbeiten Sie Holz mit hohen Drehzahlen.
- Führen Sie Reinigungs-, Polier- und Schwabbelarbeiten im mittleren Drehzahlbereich durch.

### HINWEIS

- Der Fräsbit **31** ist nicht für Stahl und Eisen geeignet. Geeignete Fräsbits sind im Handel erhältlich.

Die nachfolgenden Angaben sind unverbindliche Empfehlungen. Testen Sie beim praktischen Arbeiten auch selbst, welches Werkzeug und welche Einstellung für das zu bearbeitende Material optimal geeignet sind.

### Geeignete Drehzahl einstellen

| Ziffer an der Drehzahlregulierung <b>11</b> | zu bearbeitendes Material                            |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1                                           | Kunststoff und Werkstoffe mit niedrigem Schmelzpunkt |
| 2–3                                         | Gestein, Keramik                                     |
| 4                                           | Weichholz, Metall                                    |
| 5                                           | Hartholz                                             |
| Max.                                        | Stahl                                                |

## Geeignetes Zubehör für die passende Drehzahl wählen

### WARNUNG!

- Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Drehzahl.

| Drehzahl-<br>regulierung 11 | Zubehör                                 |                                 |                                                                                                                                         | Drehzahl                                                                            |
|-----------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| MAX                         |                                         |                                 | Trennscheiben 19/<br>Schleifscheiben 20/<br>Schleifbänder 23/<br>Fräsbits 31/<br>Gravierbits 33/<br>Schleifbits 34/<br>Trennscheiben 35 | 40000 min <sup>-1</sup>                                                             |
| 5                           |                                         |                                 |                                                                                                                                         |  |
| 4                           |                                         |                                 |                                                                                                                                         |                                                                                     |
| 3                           |                                         |                                 |                                                                                                                                         |                                                                                     |
| 2                           | Metallbürste 27/<br>Kunststoffbürste 28 | Polieraufsätze 22/<br>Bohrer 30 |                                                                                                                                         |                                                                                     |
| 1                           |                                         |                                 |                                                                                                                                         |                                                                                     |
| 0                           |                                         |                                 |                                                                                                                                         | 0 min <sup>-1</sup>                                                                 |

**Anwendungsbeispiele/geeignetes Werkzeug auswählen**

| Funktion                                                                                                             | Zubehör              | Verwendung                                                                                                         | Überstand<br>(min-max) mm                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Bohren                                                                                                               | Bohrer ❸❶            | Holz bearbeiten                                                                                                    | 18-25 beim<br>kleinsten Bohrer ist<br>der Überstand 10 mm |
| Fräsen                                                                                                               | Fräsbits ❸❶          | Vielseitige Arbeiten; z. B. Aus-<br>buchten, Aushöhlen, Formen,<br>Nuten oder Schlitzte erstellen                  | 18-25                                                     |
| Gravieren                                                                                                            | Gravierbits ❸❸       | Kennzeichnung anfertigen,<br>Bastelarbeiten                                                                        | 18-25                                                     |
| Polieren, Entrosten<br><b>VORSICHT!</b> Üben Sie<br>nur leichten Druck mit<br>dem Werkzeug auf das<br>Werkstück aus. | Metallbürste ❷❶      | Entrosten                                                                                                          | 9-15                                                      |
|                                                                                                                      | Polieraufsätze ❷❷    | Verschiedene Metalle und<br>Kunststoffe, insbesondere Edel-<br>metalle wie Gold oder Silber<br>bearbeiten          | 12-18                                                     |
| Säubern                                                                                                              | Kunststoffbürsten ❷❸ | z. B. schlecht zugängliche<br>Kunststoffgehäuse säubern<br>oder den Umgebungsbereich<br>eines Türschlosses säubern | 9-15                                                      |
| Schleifen                                                                                                            | Schleifscheiben ❷❶   | Schleifarbeiten an Gestein,<br>Holz, feine Arbeiten an harten<br>Materialien, wie Keramik oder<br>legiertem Stahl  | 12-18                                                     |
|                                                                                                                      | Schleifbits ❸❹       |                                                                                                                    | 10                                                        |
|                                                                                                                      | Schleifbänder ❷❹     |                                                                                                                    | 10                                                        |
| Trennen                                                                                                              | Trennscheiben ❶❹ ❸❹  | Metall, Kunststoff und Holz<br>bearbeiten                                                                          | 12-18                                                     |

- Beachten Sie, dass der maximale Durchmesser von zusammengesetzten Schleifkörpern, Schleifkonen, Schleifstiften mit Gewindeeinsatz 55 mm und für Sandpapier-Schleifzubehör 80 mm nicht überschreiten dürfen.

**HINWEIS**

- Die max. zulässige Länge eines Spanndorns beträgt 33 mm.
- Zubehör in der Original-Box lagern oder die Zubehörteile anderweitig gegen Beschädigung schützen.
- Das Zubehör trocken und nicht im Bereich aggressiver Medien lagern.

- Wenn Sie zu hohen Druck ausüben, kann das eingespannte Werkzeug zerbrechen und/oder das Werkstück beschädigt werden. Sie können optimale Arbeitsergebnisse erzielen, indem Sie das Werkzeug mit gleich bleibendem Drehzahlbereich und geringem Druck an das Werkstück führen.
- Halten Sie das Gerät beim Trennen mit beiden Händen fest.
- Beachten Sie die Daten und Informationen in der Tabelle, um zu verhindern, dass das Spindelende des Lochboden des Schleifwerkzeugs berührt.



## Flexible Welle

- Bedienen Sie die Spindelarretierung nie bei laufendem Motor. Das Gerät oder die flexible Welle können ansonsten beschädigt werden.
- ◆ Schrauben Sie die Überwurfmutter **5** vom Gerät entgegen der Uhrzeigerrichtung ab und bewahren Sie diese auf.
- ◆ Betätigen Sie die Spindelarretierung **9** und halten Sie diese gedrückt.
- ◆ Schrauben Sie die Spannmutter **6** vom Gerät entgegen der Uhrzeigerrichtung ab.
- ◆ Die Welle muss ein Stück rausgezogen werden da sie sonst nicht in der Spannzange **7** fixiert werden kann.
- ◆ Montieren Sie die flexible Welle **14** auf das Gerät. Dabei muss die Innenachse der flexiblen Welle zusammen mit der Spannmutter **6** in die Spannzange **7** eingesetzt werden.
- ◆ Betätigen Sie die Spindelarretierung **9** und halten Sie diese gedrückt.
- ◆ Drehen Sie jetzt die Spannmutter **6** mit dem Kombischlüssel **25** fest. Drehen Sie nun die Überwurfmutter **14b** der flexiblen Welle **14** auf dem Gerät in Uhrzeigerichtung fest.
- ◆ Setzen Sie jetzt das gewünschte Zubehörteil in die Spannzange **7**, **26** der flexiblen Welle ein.
- ◆ Schieben Sie zum Arretieren der Spindel die Spindelarretierung **15** an der flexiblen Welle zurück.
- ◆ Öffnen Sie mit dem Kombischlüssel **25** die Spannmutter **6** an der flexiblen Welle. Setzen Sie das Zubehörteil ein und schrauben Sie die Spannmutter **6** wieder fest.

## Stativ für das Multifunktionswerkzeug

- ◆ Schrauben Sie das Stativ **17** in die Klemmvorrichtung **18**.

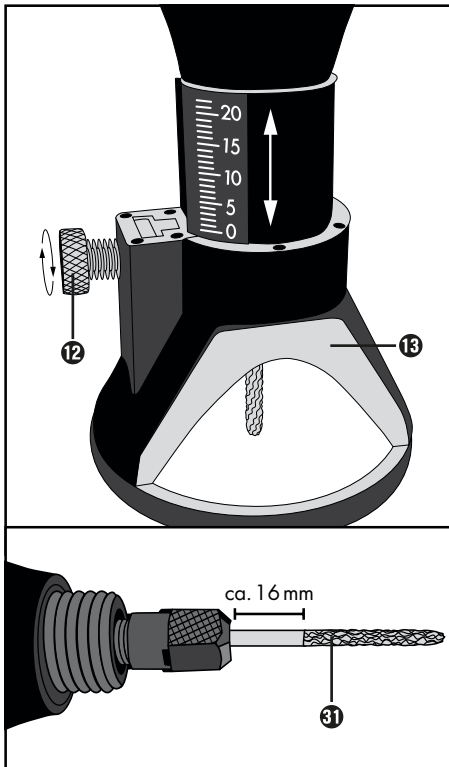
### HINWEIS

- ▶ Je nach gewünschter Befestigung an einer waagerechten oder senkrechten Fläche können Sie das Stativ **17** in zwei unterschiedlichen Stellungen in die Klemmvorrichtung einschrauben.
- ◆ Schrauben Sie die Klemmvorrichtung **18** am Rand einer Werkbank oder eines Arbeitstisches fest, dessen Dicke höchstens 60 mm beträgt.
- ◆ Das Stativ **17** ist höhenverstellbar. Lösen Sie das obere Rohr des Stativs **17** durch Linksdrehen (-). Ziehen Sie das Rohr bis zur größten Höhe heraus und arretieren Sie es wieder durch Rechtsdrehen (+).
- ◆ Die Halterung **16** ist ebenfalls höhenverstellbar; drehen Sie das schwarze Gewinde nach links. Nachdem Sie die Halterung in der richtigen Höhe eingestellt haben, drehen Sie das Gewinde in umgekehrter Richtung wieder fest.
- ◆ Befestigen Sie das Gerät mit dem Metallbügel **3** an der Halterung **16** des Stativs **17**. Diese Halterung **16** lässt sich um 360° drehen.

## Fräskorb

Mit Hilfe dieses Aufsatzes eignet sich das Gerät besonders gut zum Ausschneiden spezieller Formen (Löcher für Steckdosen, etc.).

- ◆ Setzen Sie das Fräsbit **31**, wie im Kapitel „Werkzeug/Spannzange einsetzen/wechseln“ beschrieben, ein.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Schaft des Bits ca. 16 mm aus der Spannzange hinausragt.
- ◆ Schrauben Sie die Überwurfmutter **5** vom Gerät entgegen der Uhrzeigerrichtung ab und bewahren Sie diese auf.
- ◆ Schrauben Sie den Fräskorb **13** auf das Gerät.
- ◆ Zur Einstellung der richtigen Arbeitstiefe lösen Sie die Feststellschraube **12** und verschieben Sie den Fuß des Fräskorbes auf das gewünschte Maß.
- ◆ Ziehen Sie anschließend die Feststellschraube **12** wieder fest.



## Batteriewechsel vornehmen

- ◆ Achten Sie darauf, dass das LED-Licht ausgeschaltet ist. Entfernen Sie den Grifftring mit LED **8** mithilfe eines Schlitz-Schraubendrehers (siehe Abb. D).
- ◆ Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie und ersetzen Sie diese durch eine neue (Knopfzelle LR41). Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polung der Batterien.
- ◆ Setzen Sie das Gerät wieder zusammen.

## Reinigung, Pflege und Aufbewahrung

### ⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Das Gerät ist wartungsfrei.

- Entfernen Sie Verschmutzungen vom Gerät. Verwenden Sie dazu ein trockenes Tuch.

### ⚠ **WARNUNG!**

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Einzelteile sorgfältig in dem dafür vorgesehenen Kunststoffkoffer auf, so dass kein Teil verloren gehen kann.

### **HINWEIS**

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Akku, Ladegerät) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

### ⚠ **WARNUNG!**

- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 406953\_2207 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 406953\_2207 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## ⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei  
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744  
E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 406953\_2207

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Entsorgung



### Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2006/66/EG unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

### Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

### **Maschinenrichtlinie**

(2006/42/EG)

### **Elektromagnetische Verträglichkeit**

(2014/30/EU)

### **RoHS-Richtlinie**

(2011/65/EU)\*

\* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### **Angewandte harmonisierte Normen**

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-23:2013

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2008

**Typ/Gerätebezeichnung:** Feinbohrschleifer PFBS 160 C3

**Herstellungsjahr:** 12-2022

**Seriennummer:** IAN 406953\_2207

Bochum, 13.09.2022



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

09/2022 · Ident.-No.: PFBS160C3-092022-1

---

IAN 406953\_2207